

مِصْرَ لِيَبْنِيَ الْمَرْكُزِي

إدارة البحوث و الإحصاء

النشرة الإقتصادية



المجلد 54 - الربع الثاني 2014

تصدر هذه النشرة تحت إشراف إدارة البحوث و الإحصاء ، و يسمح بنشر مقتطفات من النشرة شرط ذكر المصدر.
جميع المراسلات المتعلقة بهذه النشرة توجه إلى مدير إدارة البحوث والإحصاء بمصرف ليبيا المركزي .

ص.ب: 1103 طرابلس / ليبيا

هاتف : +218 21 4773901

بريد مصور (فاكس) : +218 21 4773903

بريد إلكتروني : ecorestat@cbl.gov.ly

الموقع الإلكتروني : WWW.CBL.GOV.LY

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الفهرس	رقم الجدول
دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية	أ - ز
أهم المؤشرات الإقتصادية والنقدية	
النقود والمصارف	
القاعدة النقدية والعوامل المؤثرة فيها	1
المسح النقدي	2
عرض النقود والعوامل المؤثرة فيه	3
العملة الورقية والمعدنية المصدرة	4
أصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي	5
العمليات المصرفية / إصدار العملة	6
الاحتياطيات الدولية	7
أصول وخصوم المصارف التجارية	8
الأصول والخصوم الأجنبية للمصارف التجارية	9
التسهيلات الائتمانية الممنوحة من المصارف حسب الأنشطة الإقتصادية	10
التسهيلات الائتمانية (النقدية وغير النقدية)	11
مقاصة الصكوك	12
الاحتياطي النقدي الإلزامي للمصارف التجارية	13
أصول وخصوم المصرف الليبي الخارجي	14
أصول وخصوم المصرف الزراعي	15
أرصدة قروض المصرف الزراعي حسب آجال الاستحقاق	16
أصول وخصوم مصرف التنمية	17
القروض الممنوحة من مصرف التنمية	18
أصول وخصوم مصرف الإيداع والاستثمار العقاري	19
قروض مصرف الإيداع والاستثمار العقاري	20
أصول وخصوم المصرف الريفي	21
القروض الممنوحة من المصرف الريفي حسب الأنشطة الإقتصادية	22
أسعار الفائدة على الودائع لدى المصارف التجارية	23
الإنتاج و الأسعار	
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة	24
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	25
المخفض الضمني للناتج المحلي الإجمالي	26
الرقم القياسي لأسعار المستهلك	27
معدل التضخم	28

رقم الجدول	الفهرس
	المالية العامة
29	موجز الإيرادات والمصروفات الفعلية
30	الإيرادات الفعلية غير النفطية للميزانية العامة
	ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية
31	ميزان المدفوعات
32	التجارة الخارجية
33	التوزيع الجغرافي للصادرات
34	التوزيع الجغرافي للواردات
35	أسعار صرف الدينار الليبي مقابل العملات الدولية الرئيسية
	سوق المال الليبي
36	المؤشرات الرئيسية للتداول
37	مساهمة القطاعات في قيمة وكمية التداول
	النفط والغاز
38	إنتاج وصادرات النفط الخام
39	إنتاج وصادرات الغاز والبتروكيماويات
40	إنتاج النفط الخام حسب المجموعات العاملة
41	الإنتاج المحلي للمشتقات النفطية
42	الإستهلاك المحلي لمشتقات النفط
43	الأسعار المحلية لمبيعات المشتقات النفطية
44	متوسط أسعار بيع النفط الخام (فوب)

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً : النقود والمصارف

تغطي الجداول الإحصائية من رقم (1) إلى رقم (23) إحصاءات النقود والمصارف للجهاز المصرفي في ليبيا، ويعتبر مصرف ليبيا المركزي والمصارف التجارية المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات ، وتقوم إدارة الحسابات بتزويد إدارة البحوث والإحصاء بميزانية مصرف ليبيا المركزي وبإحصاءات تعامل المصارف سواء من خلال آلية سوق النقد الليبي أو عمليات إعادة الشراء (Repo) أو الاكتتاب في شهادات الإيداع التي يصدرها مصرف ليبيا المركزي لمدد زمنية مختلفة ، كما تقوم إدارة الإصدار وإدارة العمليات المصرفية بتزويد إدارة البحوث والإحصاء بإحصائية النقد المصدر وإحصائية مقاصة الصكوك.

أما المصارف التجارية فتقوم بتزويد إدارة البحوث والإحصاء بمراكزها المالية الشهرية . بالإضافة إلى ذلك تقوم إدارة البحوث والإحصاء بتجميع البيانات الخاصة بأسعار الفائدة الدائنة والمدينة في السوق المصرفية.

وتضطلع إدارة البحوث والإحصاء بجمع هذه البيانات وتجهيزها للنشر بشكل شهري وبما يتناسب مع دليل الإحصاءات النقدية والمالية الصادر عن صندوق النقد الدولي لعام 2000 . ويعامل مصرف ليبيا المركزي البيانات التي يجمعها عن المؤسسات المعنية بشكل إفرادي بالسرية التامة.

وتنشر البيانات النقدية والمصرفية الشهرية بصورتها النهائية (باستثناء البيانات الخاصة بنهاية السنة المالية للمصارف التجارية ، فإنه يتم تعديلها بعد ذلك لتصبح نهائية) وتتم مراجعة هذه البيانات عند إجراء أي تعديل يتعلق بالمنهجية المتبعة وتصنيف البيانات النقدية.

وفيما يلي تعريف بمفاهيم أبرز المصطلحات الواردة في هذه الجداول :

المصرف : مصرف ليبيا المركزي .

المصارف التجارية : تشمل جميع المصارف التجارية العاملة في ليبيا والمرخص لها بمزاولة الأعمال المصرفية والخاضعة لإشراف المصرف وفقاً لأحكام القانون رقم (1) لسنة 2005 بشأن المصارف ، ويسمح لهذه المصارف بقبول الودائع . ولا يشمل هذا التعريف المصارف المتخصصة أو المؤسسات المالية الأخرى

الجهاز المصرفي : يشتمل على المصرف والمصارف التجارية .

الجهاز التنفيذي للدولة : يشمل جميع وزارات الدولة والجهزة والادارات التابعة لها ادارياً ومالياً .

المؤسسات العامة : وهي المؤسسات أو الهيئات المملوكة بالكامل للدولة والمستقلة مالياً وإدارياً ولها موازاناتها الخاصة بها .

المؤسسات شبه العامة : وهي المؤسسات التي تساهم فيها الدولة بنسبة 50% من رأس مالها أو أكثر .

القطاع العام : يشمل الجهاز التنفيذي للدولة والمؤسسات العامة والمؤسسات شبه العامة .

القطاع الخاص : ويتكون من الأفراد المقيمين والشركات والمؤسسات والكيانات القانونية الأخرى المقيمة بخلاف القطاع العام .

مؤسسات الاقراض المتخصصة (المصارف المتخصصة) : هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدراً رئيسياً من مصادر اموالها ، وهي المصرف الزراعي ، مصرف الادخار والاستثمار العقاري، مصرف التنمية و المصرف الريفي .

المقيم : الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل ليبيا أو مضى على إقامته في ليبيا سنة فأكثر بغض النظر عن جنسية هذا الشخص ، ويستثنى من ذلك الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة .

غير المقيم : الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج ليبيا ، أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل ليبيا بغض النظر عن جنسية هذا الشخص ، ويستثنى من ذلك العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى ولو أقام به بشكل متقطع .

آلية السوق النقدي : وهي أداة للسياسة النقدية تمكن المصارف التجارية من الإيداع لدى والاقتراض من المصرف بموجب شروط وضوابط يضعها المصرف .

عمليات إعادة الشراء : وهي شراء المصرف المركزي الأوراق المالية وغيرها من الأوراق (شهادات الإيداع) المقبولة لدى المصرف مع التزام المصرف التجاري البائع بإعادة شراء هذه الأوراق بعد فترة محددة وبسعر فائدة يحدده المصرف (سعر إعادة الشراء).

سعر المصرف : سعر الفائدة أو العائد المعلن من المصرف عند بداية التعامل اليومي من خلال آلية السوق النقدي .

سعر إعادة الشراء : سعر الفائدة أو العائد الذي يعلنه المصرف على عمليات إعادة شراء أوراق الدين العام ، أو شهادات الإيداع .

الاحتياطي الإلزامي : وهي نسبة من إجمالي ودائع العملاء لدى المصرف التجاري بجميع أنواعها ويتم الاحتفاظ بها لدى المصرف ، ولا يدفع المصرف فائدة أو عائد على رصيد الاحتياطي الإلزامي .

ودائع العملاء : تشمل جميع أنواع ودائع القطاعين العام والخاص مضافاً إليها ودائع غير المقيمين ، مع استثناء ودائع المصارف والمؤسسات المالية ، وأيضاً التأمينات النقدية وشهادات الإيداع .

التأمينات النقدية : تشمل كافة الأرصدة القائمة للتأمينات النقدية من قبل العملاء كالتأمين النقدي على الاعتمادات والضمانات أو أي تأمينات نقدية أخرى .

التسهيلات الائتمانية : تشمل الأرصدة القائمة لجميع أنواع التسهيلات الائتمانية وعمليات التمويل المباشرة (سحب على المكشوف أي جاري مدين ، أوراق تجارية ومالية مخصومة ، سلف وقروض ، أية تسهيلات أخرى) المقدمة لجميع القطاعات الاقتصادية باستثناء المصارف والمؤسسات المالية .

السحب على المكشوف (الجلي مدين) : يشمل جميع أرصدة حسابات الجاري مدين والحسابات الجارية (تحت الطلب) المكشوفة

الموجودات الأجنبية (صافي) : يمثل الموجودات (الأصول) الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات (الخصوم) الأجنبية على الجهاز المصرفي استناداً إلى مفهوم الإقامة.

الموجودات المحلية (صافي) : يمثل مجموع بنود صافي المطالبات على الخزانة العامة والمطالبات المحلية وصافي البنود الأخرى في الوضع النقدي للجهاز المصرفي.

صافي المطلوبات على الخزانة العامة : تشمل التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للخزانة العامة مضافاً إليها استثمار المصارف التجارية في أوراق الدين العام (إن وجدت) مطروحاً منها ودائع الخزانة العامة لدى الجهاز المصرفي .

المطلوبات المحلية : تشمل الائتمان المقدم للقطاع الخاص وللمؤسسات العامة والمؤسسات شبه العامة مضافاً إليه استثمار المصارف التجارية في الأوراق المالية المحلية غير العامة .

صافي البنود الأخرى : يمثل الموجودات (الأصول) الأخرى للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات (الخصوم) الأخرى للجهاز المصرفي ، وهي التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي المطلوبات على الخزانة العامة والمطلوبات المحلية من المركز المالي للمصرف والمركز المالي المجمع للمصارف التجارية .

النقد المصدر : هو النقد الذي أصدره المصرف ، ويتكون من رصيد النقد المتداول لدى الجمهور مضافاً إليه أرصدة النقدية في الصندوق لدى المصرف ولدى المصارف التجارية .

النقود الاحتياطية (القاعدة النقدية م1) : تمثل النقد المصدر مضافاً إليه الاحتياطي الإلزامي ، وفائض الأرصدة الاحتياطية للمصارف التجارية لدى المصرف المركزي فيما عدا شهادات الإيداع .

عرض النقود (1ع) : يمثل النقد المتداول لدى الجمهور مضافاً إليه ودائع القطاع الخاص وودائع المؤسسات العامة والمؤسسات شبه العامة تحت الطلب بالدينار الليبي .

شبه النقود : يمثل ودائع القطاع الخاص وودائع المؤسسات العامة والمؤسسات شبه العامة (الادخار ولأجل) بالدينار الليبي مضافاً إليها ودائع القطاع الخاص والمؤسسات العامة والمؤسسات شبه العامة بالعملة الأجنبية مقومة بالدينار الليبي.

عرض النقود (2ع) : وهو عرض النقود (1ع) مضافاً إليه شبه النقود ، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي .

ثانياً : القطاع الخارجي :

يغطي الجداول الإحصائية رقم (31 - 34) بيانات إحصاءات التجارة الخارجية وميزان المدفوعات وتتولى قسم ميزان المدفوعات في المصرف مهمة تجميع وإعداد إحصاءات ميزان المدفوعات، أما بيانات التجارة الخارجية فمصدرها الهيئة العامة للمعلومات .

ويتم نشر بيانات ميزان المدفوعات وفقاً لمنهجية الطبعة الخامسة لدليل إعداد ميزان المدفوعات الصادر عن صندوق النقد الدولي .

وفيما يلي تعريف بمفاهيم أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء :

الحساب الجاري : يمثل مجموع الميزان التجاري وحساب الخدمات وحساب الدخل وصافي حساب التحويلات الجارية .

الميزان التجاري : يمثل الصادرات مطروحاً منها الواردات في ميزان المدفوعات .

الصادرات : تمثل الصادرات الوطنية (سيف) مضافاً إليها المعاد تصديره .

الواردات : تمثل الواردات (سيف) مستثنى منها واردات الجهات غير المقيمة .

الذهب غير النقدي : هو الذهب الذي تتم حيازته واستخدامه لأغراض أخرى (صناعية) ولا تحتفظ به السلطات النقدية كأصل احتياطي .

حساب الخدمات : يمثل المقبوضات مطروحاً منها المدفوعات من الخدمات المبيّنة أدناه وهي :-

• **السفر :** تمثل المقبوضات من هذا البند إنفاق السياح غير المقيمين الوافدين لليبيا ، ويتم تقديرها بالاستناد إلى نتائج مسوحات القادمين والمغادرين التي تقوم الهيئة العامة للسياحة بإعدادها من فترة إلى أخرى ، والتي توفر تقديرات حول معدلات الإنفاق لكل جنسية من السياح ويتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها . بينما تمثل مدفوعات السفر انفاق المقيمين في ليبيا في الخارج والذين يسافرون لغايات التعليم أو السياحة أو العلاج وغيرها ، ويتم تقديرها بالاستناد إلى البيانات التي تعدها المصارف التجارية حول مبيعاتها من النقد الأجنبي للأغراض الشخصية .

• **النقل :** تمثل مقبوضات هذا البند الإيرادات المتحصلة لشركات ومنشآت النقل المقيمة لقاء تقديمها لخدمات النقل لغير المقيمين . بينما تمثل مدفوعات هذا البند المبالغ المدفوعة من المقيمين لشركات ومؤسسات النقل غير المقيمة لقاء تقديم خدمات النقل للمقيمين ، بما في ذلك تكاليف الشحن على البضائع المستوردة . ويتم الحصول على بيانات هذا البند من خلال مصادر شركات النقل ذاتها والبيانات التي يقوم المصرف المركزي والمصارف التجارية بإعدادها بشكل شهري .

• **خدمات عامة (حكومية) :** تغطي القيود الدائنة لهذا البند الدخل المتأتي لقاء الخدمات المقدمة من قبل السفارات والبعثات الدبلوماسية والسياسية الليبية في الخارج ، علاوة على الخدمات التي تقدمها المؤسسات العامة لغير المقيمين . في حين تغطي القيود المدينة لهذا البند نفقات (الحكومة) والمؤسسات العامة المتحققة لغير المقيمين لقاء تسوية مدفوعات خارجية أو شراء خدمات . ويتم الحصول على البيانات ذات العلاقة بهذا البند من نماذج الإبلاغ المعدة لذلك .

الخدمات الأخرى : تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وخدمات التشييد وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص التي تتم بين المقيمين وغير المقيمين .

حساب الدخل : يشمل البنود التالية :-

- **تعويضات العاملين (مقبوضات) :** تمثل الأجور والمزايا التي يحصل عليها العاملون المقيمون بمن فيهم العمال الموسميون وعمال الحدود ، لقاء تأديتهم لعمل ما خارج الإقليم الاقتصادي لليبيا لصالح جهة غير مقيمة .
- **تعويضات العاملين (مدفوعات) :** تمثل الأجور والمزايا التي يحصل عليها العاملون غير المقيمين بمن فيهم العمال الموسميون وعمال الحدود غير المقيمين ، لقاء تأديتهم لعمل ما داخل الإقليم الاقتصادي لليبيا .
- **دخل الاستثمار :** يمثل جانب المقبوضات منه الأرباح والفوائد المستحقة عن حيازات المقيمين لحصص الملكية أو الأصول المالية كالودائع المصرفية وسندات القروض والأوراق المالية والاذونات الصادرة عن مؤسسات غير مقيمة . وتغطي فوائد استثمارات المصرف المركزي والمصارف التجارية والقطاع العام والقطاع الخاص . بينما يمثل جانب المدفوعات الفوائد والأرباح المستحقة لغير المقيمين عن حيازتهم لحصص الملكية أو الأصول المالية الصادرة عن جهات مقيمة .
- **التحويلات الجارية :** تمثل القيود المقابلة للتدفقات الحقيقية من السلع والخدمات أو الأصول المالية وغير المالية والتي لا يترتب عليها حيازة الأصول الثابتة أو التخلي عنها أو تنازل الدائن عن التزام المدين . وتشمل هذه التحويلات ما يلي :
- **تحويلات القطاع العام :** تتضمن قيم المنح والمساعدات والهبات سواء التي تتلقاها الدولة (مقبوضات) أو تقوم هي بتقديمها (مدفوعات).
- **تحويلات القطاعات الأخرى :** وتشمل :-
- **حوالات العاملين :** يمثل جانب المقبوضات منها تحويلات الليبيين العاملين المقيمين في الخارج والموجهة لغايات الإنفاق الجاري في ليبيا ، ويتم تقديرها استناداً للبيانات التي يقوم المصرف المركزي والمصارف التجارية بتعبئتها بشكل شهري (بيانات الدخل بالعملة الأجنبية للجهاز المصرفي) . ويمثل جانب المدفوعات منها التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة المقيمة في ليبيا . ويتم تقديرها بالاستناد إلى البيانات حول العمالة الوافدة وإلى معدل التحويل الشهري للعامل الواحد .

- **تحويلات أخرى (صافي) :** وتتضمن قيم المنح والمساعدات والهبات التي يتلقاها المقيمون داخل ليبيا (عدا الحكومة وحوالات العاملين) من غير المقيمين بما في ذلك تعويضات الأمم المتحدة (إن وجدت) ، أو التي يقدمها المقيمون داخل ليبيا (عدا الحكومة وحوالات العاملين) لغير المقيمين .
- **الحساب الرأسمالي :** يشمل البنود التالية :-
- **الاستثمار المباشر (في الخارج) :** يمثل صافي استثمارات المقيمين في حقوق الملكية والعائدات المعاد استثمارها بالإضافة إلى صافي اية التزامات أخرى على المؤسسات التابعة غير المقيمة .
- **الاستثمار المباشر (في ليبيا) :** يمثل صافي استثمارات غير المقيمين في حقوق الملكية والعائدات المعاد استثمارها بالإضافة إلى صافي اية التزامات أخرى على المؤسسات المقيمة في ليبيا .
- **استثمار الحافظة (الأصول) :** يشمل سندات الملكية وسندات الدين والادوات المالية التي بحوزة المقيمين والصادرة عن جهات خارجية عدا تلك المدرجة تحت الاستثمار الأجنبي المباشر والاصول الاحتياطية .
- **استثمار الحافظة (الخصوم) :** يشمل سندات الملكية وسندات الدين والادوات المالية التي بحوزة غير المقيمين والصادرة عن مؤسسات مقيمة عدا تلك المدرجة تحت الاستثمار الأجنبي المباشر والاصول الاحتياطية .
- **استثمارات أخرى (الأصول) :** تشتمل على كافة المعاملات المالية العائدة للمقيمين والتي لا تتضمنها فئات الاستثمار الأجنبي المباشر أو استثمار الحافظة أو الأصول الاحتياطية . وتبويب حسب الاداة إلى ائتمان تجاري وقروض ونقد وودائع
- **استثمارات أخرى (خصوم) :** تشتمل على كافة المعاملات المالية العائدة لغير المقيمين والتي لا تتضمنها فئات الاستثمار الأجنبي المباشر أو استثمار الحافظة أو الأصول الاحتياطية . وتبويب حسب الاداة إلى ائتمان تجاري وقروض ونقد وودائع
- **الأصول الاحتياطية :** هي الأصول الخارجية والتي تقع ضمن سيطرة المصرف المركزي وتعد متاحة للاستخدام لتمويل أو معالجة أية اختلالات في ميزان المدفوعات ، وتشمل هذه الأصول الذهب النقدي وحقوق السحب الخاصة ووضع الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي (IMF) واصول النقد الأجنبي (نقد وودائع وأوراق مالية) .

أهم المؤشرات النقدية والإقتصادية الرئيسية في ليبيا Key Economic & Monetary Indicators In Libya

In Millions of LYD (unless stated otherwise)

بالمليون دينار ليبي (ما لم ينص على غير ذلك)

Items	30.06.2014	البنود
Population (In Thousands) (*)	6,348.0	السكان (بالآلاف) (*)
National Accounts (*) :		الحسابات القومية (*) :
GDP at Current Prices 2012	117,675.0	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية عام 2012
GDP 2012 at Fixed Prices of 2012	39,922.7	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة عام 2012
Inflation (first half 2014) %	0.5	معدل التضخم (النصف الأول 2014) %
Money and Banking :		النقد والمصارف :
Exchange Rate LD/ US \$	1.250	سعر صرف الدينار (لكل دولار)
1 - Money (M1)	64,718.5	1- النقود (ع1) :
Currency in circulation	15,246.7	- عملة خارج المصارف
Demand Deposits	49,471.8	- ودائع تحت الطلب
2 - Quasi-Money	3,944.8	2- شبه النقود
3 - Money Supply (M2)	68,663.3	3- عرض النقود (ع2)
Public Finance 2013 (*) :		المالية العامة 2013 (*) :
Revenues	54,763.6	الإيرادات
of which :		ومنهما :
Oil Revenues	51,775.7	إيرادات النفط
Expenditure	65,283.5	المصروفات
Balance of Payments 2013 (*) :		ميزان المدفوعات لعام 2013 (*) :
Exports	58,442.6	الصادرات
of which :		ومنهما :
Oil	56,445.3	النفط
Imports	-43,242.9	الواردات
Balance of Trade	15,199.7	الميزان التجاري
Current Account	12.3	الحساب الجاري
Financial & Capital Account	-5,642.6	الحساب الرأسمالي والمالي
Overall Balance	-8,672.3	الميزان الكلي

(*) Estimated data.

(*) بيانات تقديرية .

النقود والمصارف

Money & Banking

القاعدة النقدية Monetary Base

Table No. (1)
In Millions of LYD

جدول (1)
بالمليون دينار ليبي

القاعدة النقدية Monetary Base	ودائع المؤسسات العامة والمؤسسات المالية الأخرى لدى مصرف ليبيا المركزي Public Enterprise and other Financial institution Deposits with Central Bank of Libya	Commercial Banks Reserves		إحتياطيات المصارف التجارية	عملة لدى الجمهور Currency in Circulation	نهاية End of
		المجموع Total	ودائع لدى مصرف ليبيا المركزي Deposits with Central Bank of Libya	نقدية في الصندوق Cash in Vault		
(3)+(2)+(1)	(3)	(2)			(1)	
5,089.3	784.6	1,692.0	1,510.4	181.6	2,612.7	2004
7,670.8	1,441.6	2,920.5	2,747.5	173.0	3,308.7	2005
8,730.8	1,109.4	3,688.5	3,487.3	201.2	3,932.9	2006
10,987.1	1,071.4	5,334.5	4,963.6	370.9	4,581.2	2007
18,881.6	659.0	12,614.3	12,239.9	374.4	5,608.3	2008
20,462.8	317.9	13,182.0	12,670.0	512.0	6,962.9	2009
22,604.2	919.7	14,075.5	13,228.4	847.1	7,609.0	2010
32,404.5	1,809.0	15,755.4	14,890.8	864.6	14,840.1	2011
34,300.9	1,486.0	19,423.8	17,990.5	1,433.3	13,391.1	2012
36,886.5	1,678.6	21,788.0	20,165.4	1,622.6	13,419.9	2013
						2014
35,719.5	1,721.0	19,712.0	18,090.1	1,621.9	14,286.5	الربع الأول Q1
36,765.6	1,726.5	20,501.4	18,924.2	1,577.2	14,537.7	2014.04.30
36,669.6	1,711.4	20,053.2	18,638.7	1,414.5	14,905.0	2014.05.31
36,339.3	1,805.3	19,287.3	17,658.7	1,628.6	15,246.7	2014.06.30

العوامل المؤثرة في القاعدة النقدية Factors Affecting Monetary Base

Table No. (1) (cont.)

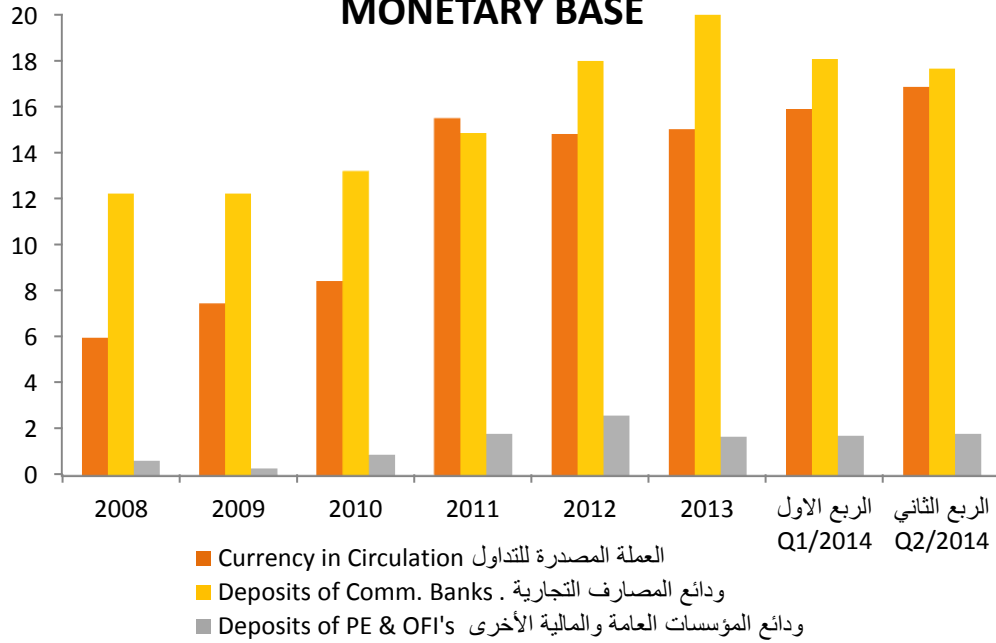
In Millions of LYD

تابع جدول (1)
بالمليون دينار ليبي

المجموع الكلي Grand Total	صافي الأصول المحلية Net Domestic Assets					صافي الأصول الأجنبية Net Foreign Assets	نهاية End of
	المجموع Total	صافي البنود الأخرى Other Items (Net)	المستحقات على المصارف التجارية Claims on Comm. Banks	المستحقات على القطاعات الأخرى Claims on other Sectors	صافي المستحقات على الخزانة Net Claims on Treasury		
5,089.3	-27,976.6	-12,532.8	1.0	209.4	-15,654.2	33,065.9	2004
7,670.8	-46,777.1	-16,310.4	1.8	926.8	-31,395.3	54,447.9	2005
8,730.8	-68,510.0	-18,149.9	67.9	1,027.4	-51,455.4	77,240.8	2006
10,987.1	-87,318.3	-25,692.8	52.9	1,294.9	-62,973.3	98,305.4	2007
18,881.6	-102,375.6	-32,145.5	52.2	902.7	-71,185.0	121,257.2	2008
20,462.8	-107,728.8	-37,593.4	51.9	515.1	-70,702.4	128,191.6	2009
22,604.2	-111,558.8	-42,201.6	0.0	1,053.1	-70,410.3	134,163.0	2010
32,404.5	-107,043.7	-45,563.9	0.0	0.0	-61,479.8	139,448.2	2011
34,300.9	-121,480.7	-48,868.6	0.0	0.0	-72,612.1	155,781.6	2012
36,886.5	-114,041.0	-60,792.8	0.0	0.0	-53,248.2	150,927.5	2013
							2014
35,719.5	-105,264.4	-58,774.6	0.0	0.0	-46,489.8	140,983.9	الربع الأول Q1
36,765.6	-100,408.8	-56,833.3	0.0	0.0	-43,575.5	137,174.4	2014.04.30
36,669.6	-98,307.8	-57,076.3	0.0	0.0	-41,231.5	134,977.4	2014.05.31
36,339.3	-93,725.7	-55,032.1	0.0	0.0	-38,693.6	130,065.0	2014.06.30

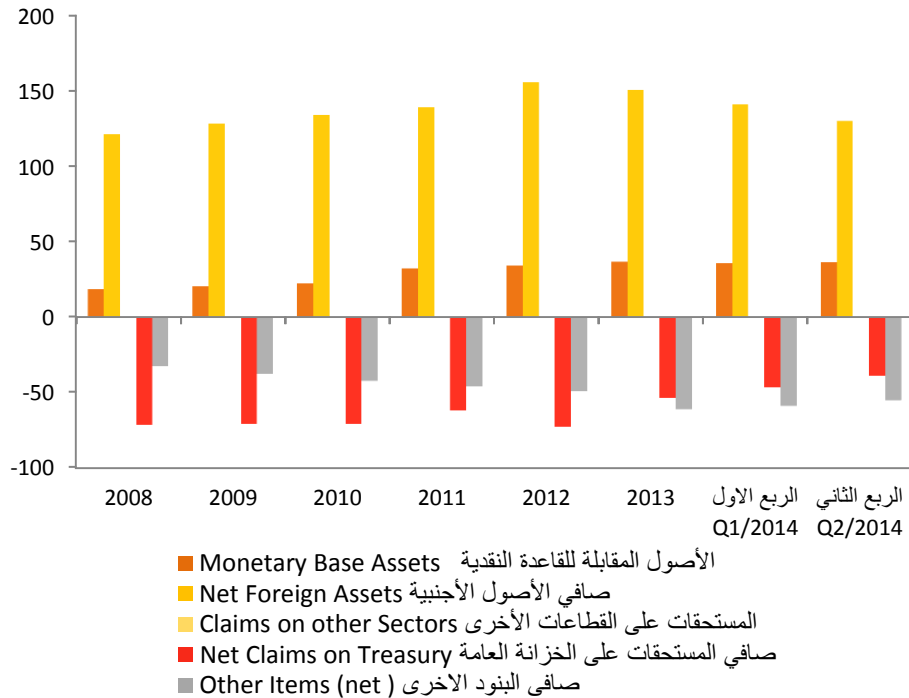
مليار دينار
Billion LYD

القاعدة النقدية MONETARY BASE



مليار دينار
Billion LYD

العوامل المؤثرة في القاعدة النقدية FACTORS AFFECTING MONETARY BASE



المسح النقدي Monetary Survey

Table No. (2)
In Millions of LYD

جدول (2)
بالمليون دينار ليبي

Items	End of					نهاية الفترة				البند
	2014.06.30	2014.05.31	2014.04.30	الربع الأول Q1 2014	2013	2012	2011	2010	2009	
Money and Quasi-Money	68,663.3	68,685.1	68,687.1	69,310.9	69,005.9	63,731.5	57,940.9	46,350.7	44,161.3	النقد وشبه النقد
Money :	64,718.5	65,562.9	65,195.0	65,795.1	64,299.4	59,213.7	53,437.1	41,321.2	38,169.4	النقد :
- Currency in circulation	15,246.7	14,905.0	14,537.7	14,286.5	13,419.9	13,391.1	14,840.1	7,609.0	6,962.9	- عملة لدى الجمهور
- Demand deposits	49,471.8	50,657.9	50,657.3	51,508.6	50,879.5	45,822.6	38,597.0	33,712.2	31,206.5	- ودائع تحت الطلب
Quasi-Money :	3,944.8	3,122.2	3,492.1	3,515.8	4,706.5	4,517.8	4,503.8	5,029.5	5,991.9	شبه النقد :
- Time deposits*	3,326.8	2,498.5	2,860.3	2,876.4	4,043.6	3,812.5	3,819.9	4,286.4	5,276.9	- ودائع زمنية*
- Savings deposits	618.0	623.7	631.8	639.4	662.9	705.3	683.9	743.1	715.0	- ودائع إيداعية
Net Foreign Assets :	135,042.2	139,667.8	141,396.3	145,755.1	154,905.0	159,222.4	143,600.6	137,624.0	132,280.1	صافي الأصول الأجنبية :
- Central Bank	130,065.0	134,977.4	137,174.4	140,983.9	150,927.5	155,781.6	139,448.2	134,163.0	128,191.6	- المصرف المركزي
- Commercial Banks	4,977.2	4,690.4	4,221.9	4,771.2	3,977.5	3,440.8	4,152.4	3,461.0	4,088.5	- المصارف التجارية
Net Domestic Assets :	-66,378.9	-70,982.7	-72,739.2	-76,444.2	-85,899.1	-95,490.9	-85,659.7	-91,273.3	-88,118.8	صافي الأصول المحلية :
Claims on Treasury (Net)	-58,503.0	-60,748.5	-63,287.5	-66,314.9	-77,533.6	-86,595.4	-72,612.2	-82,325.8	-80,899.5	المستحقات على الخزانة (صافي) :
- Central Bank	-38,693.6	-41,231.5	-43,575.5	-46,489.8	-53,248.2	-72,612.1	-61,479.8	-70,410.3	-70,702.4	- المصرف المركزي
- Commercial & Regional Banks	-19,809.5	-19,517.0	-19,712.0	-19,825.1	-24,285.4	-13,983.3	-11,132.4	-11,915.5	-10,197.1	- المصارف التجارية والأهلية
Claims on other Sectors	20,025.3	19,941.9	19,330.5	19,016.3	18,981.6	16,860.6	13,549.7	14,765.2	12,920.7	المستحقات على القطاعات الأخرى
Other items (Net)	-27,901.2	-30,176.1	-28,782.2	-29,145.6	-27,347.1	-25,756.1	-26,597.2	-23,712.7	-20,140.0	بنود أخرى (صافي)
Total	68,663.3	68,685.1	68,657.1	69,310.9	69,005.9	63,731.5	57,940.9	46,350.7	44,161.3	المجموع

* Includes foreign currency deposits for resident customer

* تشمل ودائع بالعملة الأجنبية لعملاء مقيمين .

عرض النقود Money Supply

Table No. (3)
In Millions of LYD

جدول (3)
بالمليون دينار ليبي

المجموع الكلي Grand Total (1+2)	شبه النقود Quasi-Money			النقود Money			نهاية End of
	المجموع Total (2)	ودائع إيداعية Saving Deposits	ودائع لأجل ** Time Deposits **	المجموع Total (1)	ودائع تحت الطلب * Demand Deposits *	عملة لدى الجمهور Currency in circulation	
13,135.5	2,598.9	715.1	1,883.8	10,536.6	7,923.9	2,612.7	2004
17,096.3	3,068.2	700.0	2,368.2	14,028.1	10,719.4	3,308.7	2005
19,655.9	3,312.9	650.9	2,662.0	16,343.0	12,410.1	3,932.9	2006
26,982.1	4,144.6	663.3	3,481.3	22,837.5	18,256.3	4,581.2	2007
39,744.5	5,329.9	689.2	4,640.7	34,414.6	28,806.3	5,608.3	2008
44,161.3	5,991.9	715.0	5,276.9	38,169.4	31,206.5	6,962.9	2009
46,350.7	5,029.5	743.1	4,286.4	41,321.2	33,712.2	7,609.0	2010
57,940.9	4,503.8	683.9	3,819.9	53,437.1	38,597.0	14,840.1	2011
63,731.5	4,517.8	705.3	3,812.5	59,213.7	45,822.6	13,391.1	2012
69,005.9	4,706.5	662.9	4,043.6	64,299.4	50,879.5	13,419.9	2013
							2014
69,310.9	3,515.8	639.4	2,876.4	65,795.1	51,508.6	14,286.5	الربع الأول Q1
68,657.1	3,492.1	631.8	2,860.3	65,195.0	50,657.3	14,537.7	2014.04.30
68,685.1	3,122.2	623.7	2,498.5	65,562.9	50,657.9	14,905.0	2014.05.31
68,663.3	3,944.8	618.0	3,326.8	64,718.5	49,471.8	15,246.7	2014.06.30

* Includes Public Enterprise deposits at Central Bank of Libya.

** Includes foreign currency deposits for resident customers.

* تشمل ودائع المؤسسات العامة لدى مصرف ليبيا المركزي.

** تشمل ودائع بالعملة الأجنبية لعملاء مقيمين.

العوامل المؤثرة في عرض النقود Factors affecting Money Supply

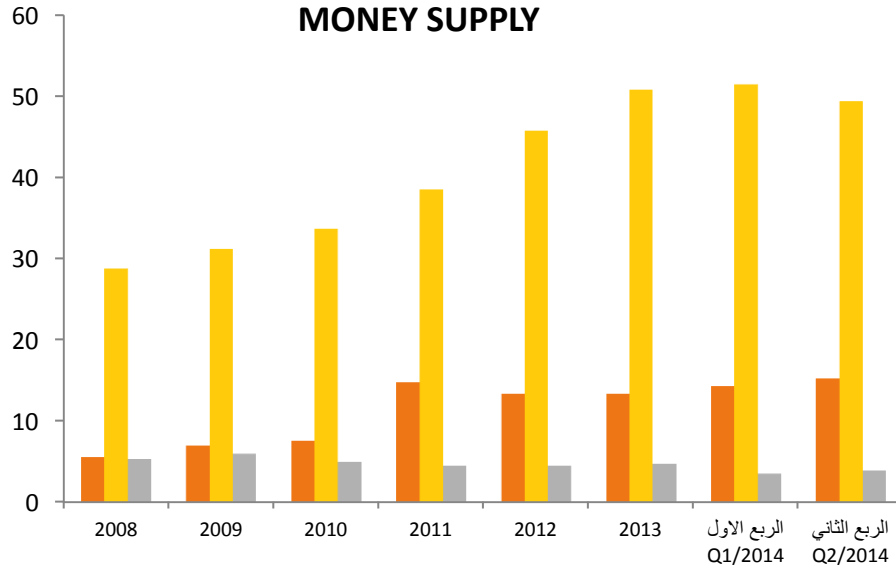
Table No. (3) (cont.)
In Millions of LYD

تابع جدول (3)
بالمليون دينار ليبي

المجموع الكلي Grand Total (3+4)	Net Domestic Assets		صافي الأصول المحلية		Net Foreign Assets		صافي الأصول الأجنبية	نهاية End of
	المجموع Total (4)	صافي البنود الأخرى Other Items (Net)	المستحقات على قطاعات أخرى Claims on Other Sectors	صافي المستحقات على الخزانة Net claims on Treasury	المجموع Total (3)	المصارف التجارية Comm. Banks	مصرف ليبيا المركزي Central Bank of Libya	
13,135.5	-21,101.5	-10,264.1	6,897.1	-17,734.5	34,237.0	1,171.1	33,065.9	2004
17,096.3	-39,325.7	-12,722.7	7,277.2	-33,880.2	56,422.0	1,974.1	54,447.9	2005
19,655.9	-59,777.6	-12,607.1	8,085.9	-55,256.4	79,433.5	2,192.7	77,240.8	2006
26,982.1	-73,761.7	-15,355.3	9,428.0	-67,834.4	100,743.8	2,438.4	98,305.4	2007
39,744.5	-85,085.8	-15,767.3	11,448.6	-80,767.1	124,830.3	3,573.1	121,257.2	2008
44,161.3	-88,118.8	-20,140.0	12,920.7	-80,899.5	132,280.1	4,088.5	128,191.6	2009
46,350.7	-91,273.3	-23,712.7	14,765.2	-82,325.8	137,624.0	3,461.0	134,163.0	2010
57,940.9	-85,659.7	-26,597.2	13,549.7	-72,612.2	143,600.6	4,152.4	139,448.2	2011
63,731.5	-95,490.9	-25,756.1	16,860.6	-86,595.4	159,222.4	3,440.8	155,781.6	2012
69,005.9	-85,899.1	-27,347.1	18,981.6	-77,533.6	154,905.0	3,977.5	150,927.5	2013
								2014
69,310.9	-76,444.2	-29,145.6	19,016.3	-66,314.9	145,755.1	4,771.2	140,983.9	الربع الأول Q1
68,657.1	-72,739.2	-28,782.2	19,330.5	-63,287.5	141,396.3	4,221.9	137,174.4	2014.04.30
68,685.1	-70,982.7	-30,176.1	19,941.9	-60,748.5	139,667.8	4,690.4	134,977.4	2014.05.31
68,663.3	-66,378.9	-27,901.2	20,025.3	-58,503.0	135,042.2	4,977.2	130,065.0	2014.06.30

مليار دينار
Billion LYD

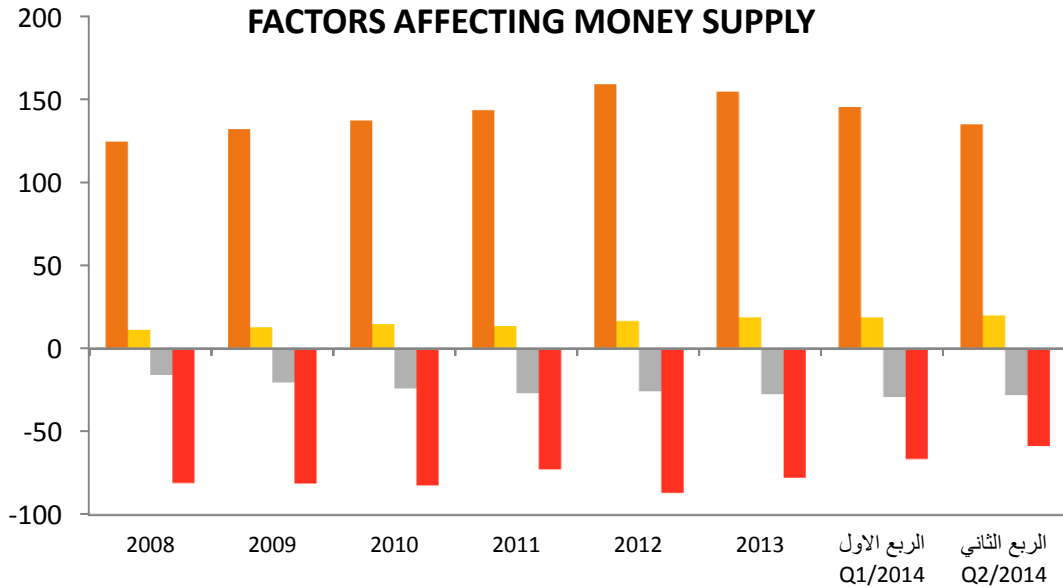
عرض النقود MONEY SUPPLY



■ Currency OutSide Banks ■ عملة خارج المصارف ■ Demand Deposits ■ ودائع تحت الطلب ■ Quasi Money شبه النقود

مليار دينار
Billion LYD

العوامل المؤثرة في عرض النقود FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY



■ Net Foreign Assets صافي الأصول الأجنبية ■ Claims on other Sectors المستحقات على القطاعات الأخرى ■ Other items (net) صافي البنود الأخرى ■ Net claims on Treasury صافي المستحقات على الخزينة العامة

فئات العملة الورقية والمعدنية المصدرة
Denominations of Coins & Notes Issued

Table No. (4)
Libyan Dinar

جدول (4)
دينار ليبي

1 - Bank notes					1 - العملة الورقية			نهاية
المجموع	50 دينار	20 دينار	10 دنانير	5 دنانير	دينار واحد	2/1 دينار	4/1 دينار	
Total	50 Dinars	20 Dinars	10 Dinars	5 Dinars	One Dinar	1/2 Dinar	1/4 Dinar	End of
2,786,972,110	-	405,876,000	1,897,064,990	436,918,945	25,601,459	14,154,898	7,355,818	2004
2,953,694,735	-	57,789,000	2,286,644,990	561,571,445	27,077,159	12,993,398	7,618,743	2005
4,126,127,985	-	779,014,000	2,726,531,990	566,900,945	30,909,159	14,079,048	8,692,843	2006
4,126,127,985	-	779,014,000	2,726,531,990	566,900,945	30,909,159	14,079,048	8,692,843	2007
5,974,754,810	600,500,000	1,508,848,000	2,969,490,990	835,548,445	37,852,559	12,268,648	10,246,168	2008
7,463,577,985	869,445,000	1,897,126,000	3,590,496,990	1,035,104,445	52,231,059	9,780,448	9,394,043	2009
8,434,888,560	1,286,345,000	2,100,304,000	3,766,965,990	1,208,244,945	57,607,059	7,615,448	7,806,118	2010
15,653,364,560	1,993,355,000	3,900,230,000	7,697,086,990	1,955,096,945	92,675,659	7,371,798	7,548,168	2011
14,791,351,935	29,294,850	3,206,238,000	8,814,295,990	2,617,149,945	109,460,459	7,367,298	7,545,393	2012
15,009,302,735	418,778,650	708,054,000	11,156,988,990	2,576,864,945	133,704,459	7,366,798	7,544,893	2013
								2014
15,870,977,935	474,178,650	845,599,300	11,888,593,990	2,522,400,445	125,293,859	7,366,798	7,544,893	الربع الأول Q1
16,830,769,835	541,468,650	1,007,891,300	12,612,722,990	2,541,004,945	112,770,259	7,366,798	7,544,893	الربع الثاني Q2

فئات العملة الورقية والمعدنية المصدرة

Denominations of Coins & Notes Issued

Table No. (4) (Cont.)
Libyan Dinar

تابع جدول (4)
دينار ليبي

إجمالي العملة المصدرة Total Currency Issued	2 - Coins					2- العملة المعدنية				نهاية End of
	المجموع Total	500 درهم 500 Dirhams	250 درهم 250 Dirhams	100 درهم 100 Dirhams	50 درهم 50 Dirhams	20 درهم 20 Dirhams	10 دراهم 10 Dirhams	5 دراهم 5 Dirhams	درهم واحد 1 Dirham	
2,794,740,000	7,767,890	131,000	618,500	3,442,050	2,684,000	516,560	356,470	17,550	1,760	2004
2,961,951,000	8,256,265	478,000	739,500	3,452,850	2,693,200	516,720	356,560	17,625	1,810	2005
4,134,527,000	8,399,015	538,000	771,750	3,479,550	2,715,600	517,440	356,920	17,900	1,855	2006
4,134,867,475	8,739,490	716,500	845,250	3,524,700	2,758,300	517,840	357,070	17,950	1,880	2007
5,984,150,000	9,395,190	1,038,000	1,042,000	3,601,500	2,811,000	521,400	359,560	19,600	2,130	2008
7,476,070,000	12,492,015	2,479,000	2,456,250	3,778,500	2,874,100	522,160	359,980	19,850	2,175	2009
8,457,370,000	22,481,440	8,236,500	5,158,000	4,819,600	3,360,800	523,360	360,580	20,300	2,300	2010
15,679,266,000	25,901,440	10,414,250	5,918,000	5,271,950	3,390,700	523,360	360,580	20,300	2,300	2011
14,824,893,050	33,541,115	14,810,500	8,508,125	5,746,150	3,569,700	523,360	360,580	20,375	2,325	2012
15,043,196,450	33,893,715	14,918,500	8,638,125	5,810,400	3,620,050	523,360	360,580	20,375	2,325	2013
										2014
15,912,136,450	41,158,515	14,982,500	15,815,125	5,812,500	3,641,750	523,360	360,580	20,375	2,325	الربع الأول Q1
16,878,266,450	47,496,615	17,632,500	19,503,125	5,812,500	3,641,750	523,400	360,610	20,400	2,330	الربع الثاني Q2

أصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي
Assets & Liabilities of Central Bank of Libya

Table No. (5)
In Millions of LYD

جدول (5)
بالمليون دينار ليبي

Assets	نهاية							الأصول
	الربع الثاني Q2 2014	الربع الأول Q1 2014	2013	2012	2011	2010	2009	
Banking Operations :	134,866.0	140,663.0	148,201.1	153,107.5	136,051.3	136,287.4	128,804.5	العمليات المصرفية :
Foreign Treasury Bills, Securities & Balances in Convertible Currencies	102,963.6	114,856.1	125,694.6	133,424.7	117,143.6	119,712.7	115,725.9	سندات وأذونات خزانة أجنبية وأرصدة بعملة قابلة للتحويل
Public Treasury Bills & Securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	سندات وأذونات الخزانة العامة
Loans & Advances to Treasury	9,276.6	3,613.3	0.0	0.0	2,023.6	0.0	0.0	قروض وسلفيات الخزانة
Loans & Advances to Public Enterprises	407.3	0.0	259.6	392.2	407.9	623.6	969.0	قروض وسلفيات المؤسسات العامة
Loans & Advances to Commercial Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	51.9	قروض وسلفيات المصارف التجارية
Other Investments	18,052.0	18,035.6	18,015.6	15,355.0	13,030.7	13,146.4	9,732.7	إستثمارات أخرى
Cash in Vault	3.1	3.7	0.7	0.6	0.2	1.3	1.2	نقدية في الصندوق
Other Assets	4,163.4	4,154.3	4,230.6	3,935.0	3,445.3	2,803.3	2,323.8	أصول أخرى
Currency Issued :	16,878.3	15,912.1	15,043.2	14,825.0	15,704.9	8,457.4	7,476.1	إصدار العملة :
Bills Balances in Convertible Currencies	16,878.3	15,912.1	15,043.2	14,825.0	15,704.9	8,457.4	7,476.1	سبائك ذهبية وأذونات خزانة أجنبية وأرصدة بعملة قابلة للتحويل
Total Assets	151,744.3	156,575.1	163,244.3	167,932.5	151,756.2	144,744.8	136,280.6	إجمالي الأصول

أصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي Assets & Liabilities of Central Bank of Libya

Table No. (5) (Cont.)

In Millions of LYD

تابع جدول (5)
بالمليون دينار ليبي

Liabilities	End of							الخصوم
	الربع الثاني Q2 2014	الربع الأول Q1 2014	2013	2012	2011	2010	2009	
Banking Operations :	134,866.0	140,663.0	148,201.0	153,107.6	136,051.3	136,287.4	128,804.5	العمليات المصرفية :
Capital	1,000.0	1,000.0	1,000.0	500.0	500.0	500.0	500.0	رأس المال
General Reserve	500.0	500.0	500.0	1,000.0	909.1	909.1	909.1	الإحتياطي العام
Reserve for Contingencies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	إحتياطي الطوارئ
Treasury Accounts	6,193.7	7,568.5	10,378.5	20,710.6	32,410.6	37,559.1	25,212.6	حسابات الخزانة العامة
Accounts for Public Enterprises*	22,308.3	22,768.8	23,766.8	23,110.3	15,081.6	21,300.7	41,143.5	حسابات المؤسسات العامة *
Accounts for Commercial Banks	57,824.2	60,846.3	64,748.3	53,606.5	53,272.6	43,972.4	38,320.6	حسابات المصارف التجارية
Accounts for Specialized Banks**	1,638.6	1,618.5	1,686.0	10,012.5	9,771.3	11,122.2	2,785.4	المصارف المتخصصة **
Accounts for Foreign Banks	442.2	376.3	266.4	259.3	202.7	323.1	118.1	حسابات مصارف خارجية
Other Accounts	19,081.3	19,233.8	19,592.8	20,356.7	1,299.9	740.5	499.0	حسابات أخرى
Provisions, Reserves and other Liabilities	25,877.7	26,750.8	26,262.2	23,551.7	22,603.5	19,860.3	19,316.2	مخصصات وإحتياطيات وخصوم أخرى
Currency Issued :	16,878.3	15,912.1	15,043.2	14,824.9	15,704.9	8,457.4	7,476.1	إصدار العملة :
Currency Outside of C.B.L	16,875.2	15,908.4	15,042.5	14,824.3	15,704.7	8,456.1	7,474.9	عملة خارج مصرف ليبيا المركزي
Currency in Banking Operations Dpt.	3.1	3.7	0.7	0.6	0.2	1.3	1.2	عملة في قسم العمليات المصرفية
Total Liabilities	151,744.3	156,575.1	163,244.2	167,932.5	151,756.2	144,744.8	136,280.6	إجمالي الخصوم
Bills for Collection	80.3	80.5	80.6	80.1	79.7	79.7	78.1	مستندات برسم التحصيل
Letters of Credit & Guarantees	9,211.9	9,503.1	9,759.2	9,114.2	9,705.1	10,704.8	8,656.9	خطابات الضمانات والإعتمادات
Others	1,720.7	2,085.8	893.5	1,037.9	202.1	405.7	377.0	أخرى

* Includes Public Enterprise demand deposits in table (1) .

** Includes Deposits of the Libyan Fund for Development & Investment (2009 - November 2013) .

* تشمل الودائع تحت الطلب للمؤسسات العامة الواردة في الجدول (1) .

** تشمل ودائع الصندوق الليبي للإستثمار والتنمية (2009 - نوفمبر 2013) .

أصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي Assets & Liabilities of Central Bank of Libya

Table No. (6)

جدول (6)

Banking Operations

العمليات المصرفية

In Millions of LYD

بالمليون دينار ليبي

Foreign Assets الأصول الأجنبية			Domestic Assets الأصول المحلية							نهاية End of
المحفظة الإستثمارية Portfolio Investment	مساهمات في مؤسسات دولية وأصول أجنبية أخرى Shares in International Organizations other Foreign & Assets	عملات أجنبية Foreign Currencies	أصول ثابتة وأصول أخرى Fixed & other Assets	أذونات وسندات الخزانة العامة Public Treasury Bills & Securities	Credit Facilities التسهيلات الإئتمانية الممنوحة				نقدية في الصندوق Cash in Vault	
					آخريين Others	المصارف التجارية Comm. Banks	المؤسسات العامة Public Enterprises	الخزانة العامة Treasury		
-	972.3	28,541.4	2,187.2	0.0	14.7	1.0	1,705.0	0.0	0.4	2004
-	983.9	49,229.2	1,977.6	0.0	16.4	1.8	2,725.5	0.0	0.4	2005
1,304.3	1,008.5	70,041.7	4,073.4	0.0	18.0	61.5	3,039.8	0.0	0.4	2006
1,469.1	1,052.2	90,084.3	5,369.0	0.0	24.3	52.9	3,400.4	0.0	0.3	2007
2,843.0	5,266.5	105,713.8	4,162.7	0.0	29.7	52.2	2,343.5	0.0	0.5	2008
2,594.5	4,262.4	113,131.4	7,763.6	0.0	30.5	51.9	969.0	0.0	1.2	2009
30,420.5	6,300.9	89,292.2	9,616.3	0.0	32.6	0.1	623.6	0.0	1.3	2010
24,430.8	6,234.1	92,712.8	13,286.4	0.0	32.1	0.0	407.9	2,023.6	0.2	2011
20,254.1	8,567.7	113,170.6	10,688.6	0.0	33.7	0.0	392.2	0.0	0.6	2012
18,252.4	11,119.4	107,442.3	11,096.8	0.0	29.8	0.0	259.6	0.0	0.7	2013
										2014
18,189.4	11,251.4	96,666.7	10,909.7	0.0	28.8	0.0	0.0	3,613.3	3.7	الربع الأول Q1
18,016.4	11,271.7	84,947.2	10,914.7	0.0	29.0	0.0	407.3	9,276.6	3.1	الربع الثاني Q2

Table No. (6) (cont)

تابع جدول (6)

Banking Operations**العمليات المصرفية**

In Millions of LYD

بالمليون دينار ليبي

حسابات مقابلة Contra Accounts	الإجمالي Grand Total	Liabilities الخصوم							Equity حقوق الملكية			نهاية End of
		مخصصات ، إحتياطيات وخصوم أخرى Provisions, & Reserves Other Liabilities	Deposits الودائع						إحتياطي الطوارئ Reserves for contingencies	الإحتياطي العام General Reserves	رأس المال Capital	
			حسابات متنوعة Other Accounts	مصارف خارجية Banks Abroad	المصارف المتخصصة* Specialized Banks *Accounts	المصارف التجارية .Comm Banks Accounts	المؤسسات العامة Public Enterprises Accounts	الخزانة العامة Treasury Accounts				
5,438.7	33,422.0	10,710.7	831.9	6.6	492.2	6,386.6	1,036.5	13,627.5	30.0	200.0	100.0	2004
5,789.0	54,934.8	12,437.9	985.4	36.4	852.2	9,499.1	1,757.7	28,866.1	0.0	0.0	500.0	2005
6,424.7	79,547.6	13,312.7	1,390.7	8.1	475.6	11,413.0	9,815.1	42,382.4	0.0	250.0	500.0	2006
8,199.4	101,452.5	17,337.4	1,905.2	15.5	469.3	18,449.2	39,120.2	23,155.7	0.0	500.0	500.0	2007
9,066.9	120,411.9	15,834.9	386.8	25.0	627.9	32,382.4	39,885.3	30,020.3	0.0	749.3	500.0	2008
9,112.0	128,804.5	19,316.2	499.0	118.1	2,753.4	38,352.6	41,143.5	25,212.6	0.0	909.1	500.0	2009
11,190.2	136,287.4	19,860.3	740.5	323.1	11,085.2	44,009.4	21,300.7	37,559.1	0.0	909.1	500.0	2010
9,986.9	136,051.3	22,603.5	1,299.9	202.7	9,771.3	53,272.6	15,081.6	32,410.6	0.0	909.1	500.0	2011
10,232.3	153,107.7	23,551.7	20,356.8	259.3	10,012.5	53,606.5	23,110.3	20,710.6	0.0	1,000.0	500.0	2012
10,733.3	148,201.0	26,262.2	19,592.8	266.4	1,686.0	64,748.3	23,766.8	10,378.5	0.0	500.0	1,000.0	2013
												2014
11,669.3	140,663.0	26,750.8	19,233.8	376.3	1,618.5	60,846.3	22,768.8	7,568.5	0.0	500.0	1,000.0	الربع الأول Q1
11,012.9	134,866.0	25,877.7	19,081.3	442.2	1,638.6	57,824.2	22,308.3	6,193.7	0.0	500.0	1,000.0	الربع الثاني Q2

* Includes Deposits of the Libyan Fund for Development & Investment (2009 - November 2013).

*تشمل ودائع الصندوق الليبي للإستثمار والتنمية (2009- نوفمبر 2013).

Table No. (6) (cont)

Currency Issued

In Millions of LYD

تابع جدول (6)

إصدار العملة

بالمليون دينار ليبي

Liabilities الخصوم			مجموع الأصول = مجموع الخصوم Total Assets = total Liabilities	Assets الأصول				نهاية End of
عملة لدى الجمهور Currency in circulation	عملة لدى المصارف التجارية Currency with Comm. Banks	عملة لدى العمليات المصرفية Currency with Banking Operations		أذونات وسندات خزانة أجنبية Foreign Treasury Bills Securities &	الذهب النقدي Monetary Gold	أرصدة بعملة قابلة للتحويل* Balances in Convertible Currencies*	أذونات وسندات الخزانة العامة Public Treasury & Bills Securities	
2,612.7	181.6	0.4	2,794.7	-	57.8	2,736.9	-	2004
3,310.6	171.1	0.4	3,482.1	-	57.8	3,424.3	-	2005
3,920.3	213.8	0.4	4,134.5	-	57.8	4,076.7	-	2006
4,581.2	370.9	0.3	4,952.4	-	57.8	4,894.6	-	2007
5,608.3	374.4	0.5	5,983.2	250.3	57.8	5,675.1	-	2008
6,962.9	512.0	1.2	7,476.1	198.5	57.8	7,219.8	-	2009
7,609.0	847.1	1.3	8,457.4	197.2	57.8	8,202.4	-	2010
14,840.1	864.6	0.2	15,704.9	68.5	46.9	15,589.5	-	2011
13,391.1	1,433.3	0.6	14,825.0	3,831.9	46.9	10,946.2	-	2012
13,419.9	1,622.6	0.6	15,043.2	3,517.1	46.9	11,479.2	-	2013
								2014
14,286.5	1,621.9	3.7	15,912.1	3,447.6	46.9	12,417.6	-	الربع الأول Q1
15,246.7	1,628.6	3.1	16,878.3	2,572.0	46.9	14,259.4	-	الربع الثاني Q2

* Includes balances with banks abroad (time deposits) .

* تشمل أرصدة مع مصارف خارجية (ودائع لأجل) .

الإحتياطيات الدولية International Reserves

Table No. (7)
In Millions of LYD

جدول (7)
بالمليون دينار ليبي

الإجمالي Total	وضع الشريحة الإحتياطية لدى صندوق النقد الدولي Reserves Tranche Position with the IMF	الذهب النقدي Monetary Gold	عملات أجنبية لدى مصرف ليبيا المركزي Foreign Currencies with Central Bank of Libya	نهاية End of
32,100.4	764.3	57.8	31,278.3	2004
53,475.6	764.3	57.8	52,653.5	2005
76,244.8	764.3	57.8	75,422.7	2006
97,270.1	764.3	57.8	96,448.0	2007
115,304.3	764.3	57.8	114,482.2	2008
123,935.6	733.6	57.8	123,144.2	2009
128,637.4	467.3	57.8	128,112.3	2010
133,420.5	571.6	46.9	132,802.0	2011
148,821.3	571.6	46.9	148,202.8	2012
141,309.5	571.7	46.9	140,690.9	2013
				2014
131,339.9	571.7	46.9	130,721.3	الربع الأول Q1
120,413.5	571.6	46.9	119,795.0	الربع الثاني Q2

أصول وخصوم المصارف التجارية

Assets & Liabilities of Commercial Banks

Table No. (8)
In Millions of LYD

جدول (8)
بالمليون دينار ليبي

Assets				الأصول				نقدية في الصندوق	Cash in Vault	نهاية End of
أذونات وسندات خزانة Treasury Bills & Securities	أرصدة مع مصارف خارجية Balances with Banks Abroad	الأصول السائلة * Liquid Assets *	نقد أجنبي Foreign Currency	Deposits		الودائع				
				الودائع الزمنية		الودائع تحت الطلب				
				Time Deposits		Demand Deposits				
				لدى المصارف With Banks	لدى مصرف ليبيا المركزي With Central Bank of Libya	لدى المصارف With Banks	لدى مصرف ليبيا المركزي With Central Bank of Libya			
(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)					
0.0	1,283.2	6,392.9	22.1	80.5	4,368.8	45.7	1,710.6	165.2	2004	
0.0	2,017.7	9,083.4	21.8	0.0	6,400.1	35.1	2,474.8	151.7	2005	
0.0	2,243.8	11,602.1	48.8	34.0	7,735.7	144.3	3,448.7	190.6	2006	
0.0	2,420.1	18,777.4	36.5	24.0	13,177.7	203.1	4,970.7	365.4	2007	
0.0	3,514.6	33,393.7	38.4	394.4	19,538.6	116.4	12,931.5	374.4	2008	
0.0	4,109.8	39,454.3	82.7	100.0	25,619.3	191.8	12,948.5	512.0	2009	
0.0	3,544.4	44,987.3	35.5	0.0	30,686.0	167.2	13,251.5	847.1	2010	
0.0	4,236.5	47,513.2	248.5	90.0	27,339.7	241.7	18,728.7	864.6	2011	
0.0	3,517.3	54,816.2	112.7	0.0	35,737.8	329.0	17,203.4	1,433.3	2012	
0.0	4,045.1	65,761.8	89.7	30.0	44,307.3	347.6	19,364.6	1,622.6	2013	
									2014	
0.0	4,896.7	62,245.0	79.5	0.0	41,831.2	422.0	18,290.4	1,621.9	الربع الأول Q1	
0.0	4,397.7	62,011.2	72.5	30.0	40,690.3	359.4	19,281.8	1,577.2	2014.04.30	
0.0	4,868.3	60,427.9	46.0	30.0	39,344.6	374.5	19,218.3	1,414.5	2014.05.31	
0.0	5,200.4	60,353.6	36.7	30.0	39,903.8	326.2	18,428.3	1,628.6	2014.06.30	

* Liquid Assets (1+2+3+4+5+6) .

Note : Includes data on the libyan foreign bank starting from end 2012 .

* تتكون الأصول السائلة من (1+2+3+4+5+6) .

ملاحظة : تم تضمين بيانات وحدة الدينار الليبي بالمصرف الليبي الخارجي اعتباراً من نهاية عام 2012 .

أصول وخصوم المصارف التجارية

Assets & Liabilities of Commercial Banks

Table No. (8) (Cont.)

In Millions of LYD

تابع جدول (8)

بالمليون دينار ليبي

Assets				الأصول				نهاية End of
حسابات مقابلة Contra Accounts	إجمالي الأصول = إجمالي الخصوم Total Assets = Liabilities	أصول أخرى Other Assets	أصول ثابتة Fixed Assets	Credit		الإئتمان		
				إجمالي الإئتمان Total Credit	تسهيلات أخرى Other Loans	كمبيالات تجارية مخصومة ومتداولة Discounted and Negotiated Bills	سلفيات وسحب على المكتشوف * Loans & Overdrafts *	
1,891.5	15,407.5	916.3	304.8	6,510.3	0.6	1.5	6,508.2	2004
3,073.8	18,554.9	940.9	346.3	6,166.6	0.4	4.1	6,162.1	2005
4,509.7	23,013.0	1,681.2	418.7	7,067.2	0.3	1.7	7,065.2	2006
8,945.6	31,185.3	1,260.4	536.1	8,191.3	88.5	1.3	8,101.5	2007
23,089.4	50,230.0	2,062.7	714.4	10,544.6	101.3	6.3	10,437.0	2008
37,495.6	58,767.8	2,493.2	897.8	11,812.7	87.6	206.7	11,518.4	2009
62,367.0	65,352.4	2,757.7	1,018.4	13,044.6	298.9	260.4	12,485.3	2010
65,920.3	70,938.1	5,367.8	1,034.0	12,786.6	155.4	255.6	12,375.6	2011
70,747.7	84,420.4	9,149.0	1,038.4	15,899.5	287.6	246.5	15,365.4	2012
71,550.9	98,375.5	9,214.7	1,121.6	18,232.3	184.0	250.0	17,798.3	2013
								2014
71,625.2	95,314.5	8,760.0	1,175.4	18,237.4	123.8	253.2	17,860.4	الربع الأول Q1
71,245.7	95,218.4	9,068.1	1,180.7	18,560.7	169.1	254.3	18,137.4	2014.04.30
71,414.0	96,647.4	10,988.4	1,185.0	19,177.8	172.4	279.6	18,725.8	2014.05.31
71,692.1	93,214.7	7,208.6	1,190.9	19,261.2	218.2	253.9	18,789.1	2014.06.30

* Includes Commercial & Housing Loans.

* تشمل القروض التجارية والعقارية.

أصول وخصوم المصارف التجارية

Assets & Liabilities of Commercial Banks

Table No. (8) (Cont.)

In Millions of LYD

تابع جدول (8)

بالمليون دينار ليبي

Liabilities					الخصوم				حقوق الملكية Equity		نهاية End of
حسابات مقابلة Contra Accounts	خصوم أخرى Other Liabilities	الإقتراض من المصارف Borrowing from Banks			الودائع Deposits				رأس المال والإحتياطيات Reserves & Capital		
		مصارف خارجية Banks Abroad	مصارف في ليبيا Banks in Libya	مصرف ليبيا المركزي Central Bank of Libya	إجمالي الودائع Total Deposits	إدخارية Saving	لأجل ** Time **	تحت الطلب * Demand *	الإحتياطيات Reserves	رأس المال Capital	
1,891.5	3,608.9	131.4	0.0	0.0	10,908.8	685.9	2,651.6	7,522.9	584.4	222.4	2004
3,073.8	3,636.2	59.1	0.0	0.0	13,782.5	671.3	3,503.3	9,607.9	473.9	573.2	2005
4,509.7	4,336.2	86.5	52.8	1.2	17,359.1	627.9	3,959.6	12,771.9	495.5	680.8	2006
8,945.6	4,576.4	19.0	51.5	53.0	24,767.0	649.3	6,409.4	17,746.8	707.0	972.8	2007
23,089.4	6,270.3	175.1	57.1	52.2	41,531.0	689.2	11,046.3	29,795.5	1,022.8	1,121.6	2008
37,495.6	6,198.3	135.6	52.4	51.9	48,676.0	715.9	12,102.6	35,857.5	1,034.1	2,623.0	2009
62,367.0	5,392.2	81.8	47.6	0.0	55,313.0	743.1	12,231.8	42,338.1	1,166.6	3,351.2	2010
65,920.3	7,755.0	290.8	47.0	0.0	58,480.1	683.9	11,419.8	46,376.4	1,012.3	3,352.9	2011
70,747.7	11,235.6	139.6	45.7	0.0	68,346.2	705.3	12,912.1	54,728.8	1,158.1	3,495.2	2012
65,920.3	9,950.5	74.9	43.7	0.0	83,562.7	662.9	21,064.9	61,834.9	1,193.5	3,550.2	2013
											2014
71,625.2	11,325.8	125.5	43.7	0.0	79,058.5	639.4	21,212.5	57,206.6	1,210.8	3,550.2	الربع الأول Q1
71,245.7	11,992.0	155.4	43.7	0.0	78,219.1	631.8	20,863.4	56,723.9	1,242.4	3,565.9	2014.04.30
71,414.0	13,685.2	127.7	43.0	0.0	78,013.1	623.7	20,807.1	56,582.3	1,204.1	3,574.1	2014.05.31
71,692.1	10,089.9	163.6	43.0	0.0	78,137.2	618.0	22,498.5	55,020.7	1,205.9	3,574.9	2014.06.30

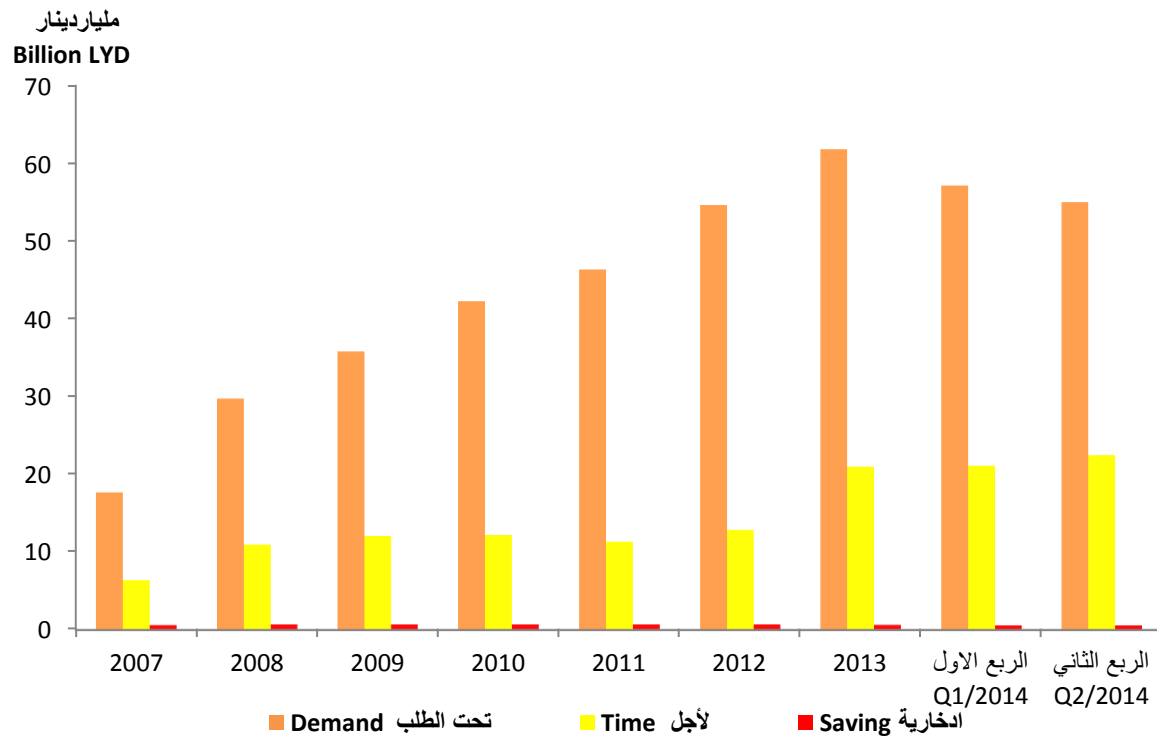
* Includes Payment Orders since 2001.

** Includes margins for L/C & L/ Guarantees .

* تشمل أوامر الدفع إعتباراً من سنة 2001 .

** يشمل التأمين النقدي مقابل خطابات الإعتقاد وخطابات الضمان .

الودائع لدى المصارف التجارية Deposits with Comm. Banks



الأصول والخصوم الأجنبية للمصارف التجارية

Foreign Assets & Liabilities of Commercial Banks

Table No. (9)

In Thousands of LYD

جدول (9)
ألف دينار ليبي

Liabilities			Assets					نهاية
الإجمالي	خصوم أجنبية مع المصارف الخارجية	تسهيلات المصارف الخارجية	الإجمالي	الكمبيالات التي تدفع بالعملة الأجنبية وسلفيات المصارف الخارجية	ودائع لدى مصارف خارجية	ودائع تحت الطلب بالعملة الأجنبية لدى مصرف ليبيا المركزي	نقود أجنبية	
Total	Foreign Liabilities with Banks Abroad	Credit of Banks Abroad	Total	Bills in Foreign Currency & Advances at Banks Abroad	Deposits with Banks Abroad	Foreign Currency Deposits with Central Bank of Libya	Foreign Currency	End of
139,455	8,001	131,454	1,619,506	633	1,283,208	313,562	22,103	2004
71,478	12,337	59,141	2,228,019	430	2,017,724	188,090	21,775	2005
92,608	14,390	78,218	2,388,809	269	2,243,866	95,884	48,790	2006
19,426	436	18,990	2,515,081	198	2,420,007	58,406	36,470	2007
131,914	1,214	130,700	3,082,390	18	3,005,567	37,123	39,682	2008
143,250	7,608	135,642	4,210,809	9	4,109,795	18,271	82,734	2009
85,408	3,654	81,754	3,579,906	0	3,544,443	0	35,463	2010
296,654	5,891	290,763	4,485,031	0	4,236,491	0	248,540	2011
143,584	3,941	139,643	3,629,932	0	3,517,272	0	112,660	2012
76,600	1,725	74,875	4,134,744	0	4,045,061	0	89,683	2013
								2014
126,779	1,250	125,529	4,976,236	0	4,896,687	0	79,549	الربع الأول Q1
156,578	1,188	155,390	4,470,230	0	4,397,684	0	72,546	2014.04.30
131,261	3,562	127,699	4,914,282	0	4,868,326	0	45,956	2014.05.31
167,544	3,904	163,640	5,237,064	0	5,200,409	0	36,655	2014.06.30

التسهيلات الائتمانية الممنوحة من المصارف التجارية لمختلف الأنشطة الاقتصادية

Commercial Bank Credit to Various Economic Activities

Table No. (10)

In Millions of LYD

جدول (10)

بالمليون دينار ليبي

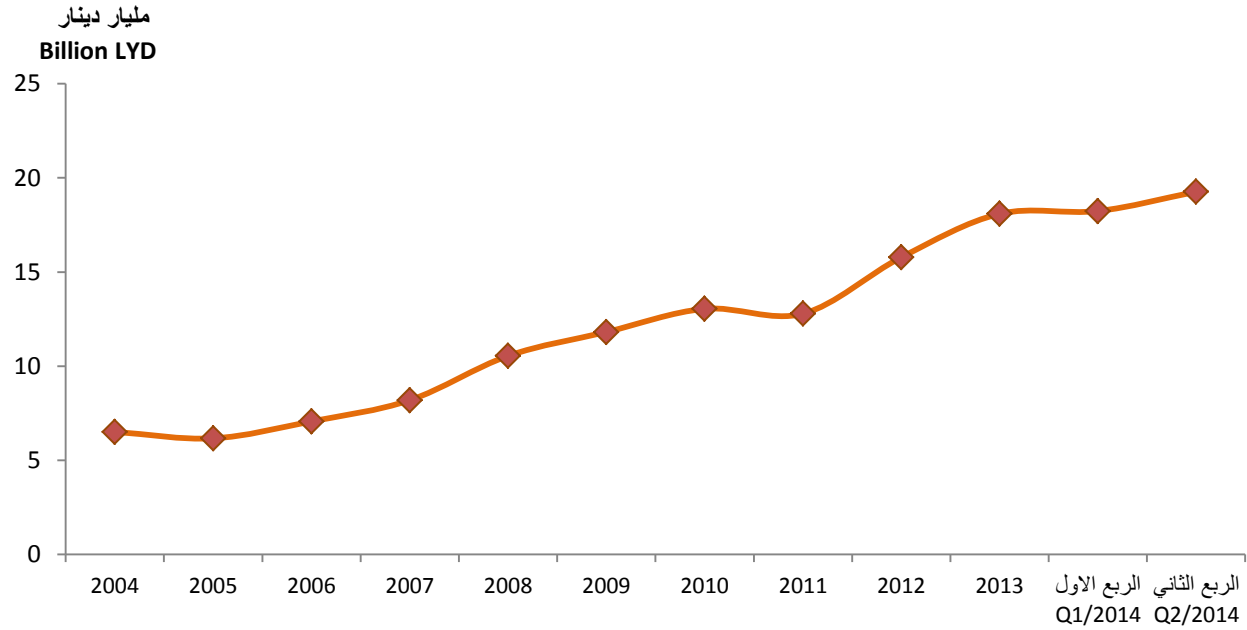
الإجمالي Total	سلف إجتماعية * Social Loans*	قروض للنهر الصناعي GMR Loans	قروض عقارية Housing Loans	قروض للأنشطة الاقتصادية إنتاجية وخدمية Loans to Economic & Services Activities	نهاية End of
6,510.3	1,486.9	373.0	1,456.2	3,194.2	2004
6,166.6	1,665.7	373.0	1,426.3	2,701.6	2005
7,067.2	1,709.9	373.0	1,394.4	3,589.9	2006
8,191.3	1,899.9	328.0	1,419.4	4,544.0	2007
10,544.9	2,473.3	174.0	1,300.8	6,596.8	2008
11,812.7	3,192.1	0.0	1,278.8	7,341.8	2009
13,044.6	3,770.6	0.0	1,187.2	8,086.8	2010
12,786.5	3,337.1	0.0	1,154.7	8,294.7	2011
15,781.6	4,973.5	0.0	1,147.9	9,660.2	2012
18,089.0	6,726.0	0.0	1,137.8	10,225.2	2013
					2014
18,237.4	6,643.9	0.0	1,137.5	10,456.0	الربع الأول Q1
18,560.7	6,767.0	0.0	1,137.4	10,656.3	2014.04.30
19,177.8	6,894.2	0.0	1,137.3	11,146.3	2014.05.31
19,261.2	7,443.2	0.0	1,137.1	10,680.9	2014.06.30

*Includes Islamic Murabaha Loans (Retail) as of 2013.

*تشمل قروض المراجعة الإسلامية للأفراد ابتداءً من العام 2013.

القروض والتسهيلات الائتمانية الممنوحة من المصارف التجارية لمختلف القطاعات
والانشطة الاقتصادية

COMMERCIAL BANK CREDIT TO VARIOUS ECONOMIC SECTORS



التسهيلات الائتمانية (النقدية) الممنوحة من المصارف التجارية
Provision of Commercial Bank Credit Facilities (Monetary)

Table No. (11)

In Thousands of LYD

جدول (11)

ألف دينار ليبي

Sectors	الربع الثالث Q3 2010	الربع الثاني Q2 2010	الربع الأول Q1 2010	2009	2008	القطاعات
Petroleum	76,182	84,378	89,908	90,866	755,374	النفط
Electricity	231,391	601,181	462,856	406,683	315,409	الكهرباء
Transportation & Communications	1,010,145	1,010,993	998,594	917,654	503,549	النقل والمواصلات
Planning and Economy	1,873,441	1,990,933	1,900,188	1,740,661	1,570,603	التخطيط والإقتصاد
Industry	1,406,171	1,295,026	1,442,537	1,384,064	1,033,901	الصناعة والمعادن
Treasury	86,686	90,472	59,183	84,366	74,624	الخزينة
Health	194,944	196,072	203,173	189,590	128,140	الصحة
Agriculture	101,104	148,726	168,668	161,218	135,344	الزراعة والثروة الحيوانية
Housing & Public Utilities	234,291	352,913	431,100	350,981	217,734	المرافق والإسكان
Education	98,906	121,886	122,264	123,951	113,941	التعليم والبحث العلمي
Vocational Training & Development	14,125	11,749	13,797	13,968	10,005	التكوين والتدريب المهني
Information & Culture	125,880	126,959	137,290	157,760	21,048	الإعلام والثقافة
Social Security	5,857	10,572	8,395	7,559	2,255	صندوق الضمان الإجتماعي
Tourism	228,343	242,429	226,006	177,854	219,574	السياحة
Marine Wealth	43,083	20,930	42,463	42,186	49,458	الثروة البحرية
Justice	45,876	53,308	55,375	60,164	43,988	العدل والأمن العام
Sport & Youth	8,077	6,683	28,161	30,827	43,467	الشباب والرياضة
The Great Man-Made River (GMR)	7,059	8,953	8,415	8,423	207,793	النهر الصناعي وأجهزة إستثمار مياهه
Sovereign Investment abroad	868	262	2,856	3,730	3,122	الإستثمار الشعبي في الخارج
Commercial Banks	4,548	5,781	4,405	4,899	2,170	المصارف التجارية
Specialized Banks	0	67	66	45	4,131	المصارف المتخصصة
National Banking Corporation	15,263	20,230	35,769	22,040	6,331	المؤسسة المصرفية الأهلية
Producer Funds Investment Company	2,684	2,966	2,907	2,907	141	شركة إستثمار أموال المنتجين
Regional Banks	0	987	990	1,914	9,579	المصارف الأهلية
Social Loans	3,632,094	3,524,037	3,354,730	3,192,086	2,473,340	قروض الأفراد الإجتماعية
Real Estate	1,182,873	1,195,538	1,207,219	1,218,571	1,240,685	قروض عقارية
Others	1,403,665	235,280	1,328,782	1,111,264	1,095,343	أخرى
Total	12,033,556	11,359,311	12,336,097	11,506,231	10,281,049	الإجمالي
Foreign Companies	282,666	936,926	222,534	218,301	150,816	شركات أجنبية
Non-resident Institutions	82,658	15,368	18,419	88,129	113,048	مؤسسات غير مقيمة
Total Credit	12,398,880	12,311,605	12,577,050	11,812,661	10,544,913	إجمالي الإئتمان

التسهيلات الائتمانية (غير النقدية) الممنوحة من المصارف التجارية
Provision of Commercial Bank Credit Facilities (Non Monetary)

Table No. (11) (CONT.)
 In Thousands of LYD

تابع جدول (11)
 ألف دينار ليبي

Sectors	الربع الثالث Q3 2010	الربع الثاني Q2 2010	الربع الأول Q1 2010	2009	2008	القطاعات
Petroleum	1,315,951	133,381	1,297,261	1,304,242	107,216	النفط
Electricity	129,002	320,328	273,502	281,768	173,925	الكهرباء
Transportation & Communications	686,270	737,162	849,622	988,131	1,872,641	النقل والمواصلات
Planning and Economy	4,539,322	3,854,680	1,900,272	1,972,397	2,271,821	التخطيط والإقتصاد
Industry	947,678	1,063,615	999,907	806,312	714,438	الصناعة والمعادن
Treasury	5,028	133,381	114,486	114,318	19,170	الخزانة
Health	567,508	639,079	545,093	306,515	1,199,637	الصحة
Agriculture	106,671	63,920	58,463	71,057	88,206	الزراعة والثروة الحيوانية
Housing & Public Utilities	6,929,101	6,681,576	4,421,256	6,461,280	2,682,565	المرافق والإسكان
Education	73,006	68,566	3,671,177	48,734	20,093	التعليم والبحث العلمي
Vocational Training & Development	7,066	6,974	4,332	4,552	76	التكوين والتدريب المهني
Information & Culture	2,115	2,212	2,225	2,532	61,670	الإعلام والثقافة
Social Security	77,617	2,064	8,064	7,000	365	صندوق الضمان الإجتماعي
Tourism	649,220	654,910	145,562	142,782	178,932	السياحة
Marine Wealth	1,626	2,806	6,363	4,948	4,079	الثروة البحرية
Justice	25,034	32,974	38,688	59,589	9,320	العدل والأمن العام
The Great Man-Made River (GMR)	380,198	455,100	502,086	512,040	504,211	النهر الصناعي وأجهزة إستثمار مياهه
Sport & Youth	2,632	794	3,109	4,117	6,648	الشباب والرياضة
Commercial Banks	5,965	635	635	624	724	المصارف التجارية
Specialized Banks	13,238	0	0	0	459	المصارف المتخصصة
Others	7,481,600	8,420,085	7,087,300	5,987,288	576,540	أخرى
Total	23,945,848	23,274,242	21,929,403	19,080,226	10,492,736	الإجمالي
Foreign Companies	667,696	656,449	1,300,018	610,643	152,774	شركات أجنبية
Total Credit	24,613,544	23,930,691	23,229,421	19,690,869	10,645,510	إجمالي الائتمان

مقاصة الصكوك Cheque Clearance

Table No. (12)

جدول (12)

الإجمالي Total		المقاصة الإلكترونية Electronic Clearance		سبها Sebha		بنغازي Benghazi		طرابلس Tripoli		خلال During
القيمة بالمليون دينار Value (Million LYD)	العدد بالآلاف Number (000's)	القيمة بالمليون دينار Value (Million LYD)	العدد بالآلاف Number (000's)	القيمة بالمليون دينار Value (Million LYD)	العدد بالآلاف Number (000's)	القيمة بالمليون دينار Value (Million LYD)	العدد بالآلاف Number (000's)	القيمة بالمليون دينار Value (Million LYD)	العدد بالآلاف Number (000's)	
21,302.7	1632	-	-	461.3	75	3,614.9	317	17,226.5	1240	2004
26,865.5	1888	-	-	616.2	85	4,124.5	371	22,124.8	1432	2005
38,995.1	2384	-	-	739.4	88	5,308.5	414	32,947.2	1882	2006
43,902.3	2298	-	-	747.3	89	6,518.9	459	36,636.1	1750	2007
45,084.9	1963	-	-	902.2	113	7,329.4	446	36,853.3	1404	2008
41,493.6	1762	-	-	703.7	72	7,703.8	430	33,086.1	1260	2009
26,709.0	1429	-	-	492.5	58	7,241.8	364	18,974.7	1007	2010
16,509.4	853	-	-	823.1	67	7,322.5	274	8,363.8	512	2011
39,069.3	1808	-	-	1,312.8	91	13,074.6	484	24,681.9	1233	2012
69,380.3	2817	27,270.6	1000.0	1,516.9	87	15,036.0	413	25,556.8	1317	2013
										2014
13,297.1	570	8,083.5	292	487.7	28	-	-	4,725.9	250	الربع الأول Q1
17,342.6	1234	7,578.4	735	514.7	30	-	-	9,249.5	469	الربع الثاني Q2

Note : Electronic clearance data has been included since 2013 .

ملاحظة : بيانات المقاصة الإلكترونية إعتباراً من العام 2013.

الإحتياطي النقدي الإلزامي للمصارف التجارية Required Reserves for Commercial Banks

Table No. (13)

In Millions of LYD

جدول (13)

بالمليون دينار ليبي

الفائض عن الإحتياطي النقدي Excess Reserves (7-8) = 9	ودائع لدى مصرف ليبيا المركزي ** Deposits with Central Bank of Libya ** (8)	الإحتياطي الإلزامي المطلوب Required Reserves			الودائع Deposits				نهاية End of
		الإجمالي Total (7)	على الودائع لأجل وإدخار * On Time & Saving Deposits* (6)	على الودائع تحت الطلب * On Demand Deposits* (5)	الإجمالي Total (4)	أوامر الدفع والتأمين النقدي Payment Orders and Margins for L/C; L (3)	لأجل وإدخار Time & Saving (2)	تحت الطلب Demand (1)	
4,700.7	6,079.4	1,378.7	250.3	1,128.4	10,860.4	1,107.3	2,521.0	7,232.1	2004
7,120.6	8,874.9	1,754.3	313.1	1,441.2	13,782.5	1,568.0	3,047.2	9,167.3	2005
8,924.5	11,184.4	2,259.9	344.1	1,915.8	17,359.4	2,128.0	3,204.7	12,026.7	2006
14,957.1	18,148.4	3,191.3	529.4	2,661.9	24,805.5	3,633.4	4,137.1	17,035.0	2007
24,164.0	32,470.1	8,306.1	2,347.1	5,959.0	41,530.5	7,703.8	5,123.0	28,703.7	2008
28,833.4	38,567.8	9,734.4	2,563.0	7,171.4	48,672.3	8,535.0	5,617.8	34,519.5	2009
32,872.4	43,935.0	11,062.6	2,595.0	8,467.6	55,313.0	8,149.8	6,052.4	41,110.8	2010
34,372.3	46,068.3	11,696.0	2,420.7	9,275.3	58,480.1	9,504.6	4,586.8	44,388.7	2011
39,272.0	52,941.3	13,669.3	2,723.5	10,945.8	68,346.2	8,698.5	6,794.1	52,853.6	2012
46,959.3	63,671.9	16,712.6	4,345.6	12,367.0	83,562.7	8,656.1	15,118.9	59,787.7	2013
									2014
44,309.9	60,121.6	15,811.7	4,370.4	11,441.3	79,058.5	9,493.9	14,539.4	55,025.2	الربع الأول Q1
44,328.3	59,972.1	15,643.8	4,299.0	11,344.8	78,219.1	9,810.2	13,969.3	54,439.6	2014.04.30
42,960.1	58,562.8	15,602.7	4,286.2	11,316.5	78,013.1	10,290.7	13,517.0	54,205.4	2014.05.31
42,704.7	58,332.1	15,627.4	4,623.3	11,004.1	78,137.1	10,602.7	14,841.7	52,692.7	2014.06.30

* Required reserves have been unified to 20% on all deposits since June 2008 .

* تم توحيد الإحتياطي الإلزامي ليصبح بنسبة 20% على جميع الودائع إعتباراً من شهر يونيو 2008.

** The deposits Includes CDs since May 2008 .

** الودائع تشمل شهادات إيداع المصارف التجارية منذ مايو 2008.

أصول وخصوم المصرف الليبي الخارجي

Assets & Liabilities of the Libyan Foreign Bank

Table No. (14)
In Millions of LYD

جدول (14)
بالمليون دينار ليبي

إجمالي الأصول Total of assets	Assets				الأصول			نهاية End of
	Non Current Assets		الأصول غير المتداولة		Current Assets		الأصول المتداولة	
	الأصول الثابتة	الأصول الأخرى غير المتداولة	مساهمات	إستثمارات وقروض متوسطة الأجل	تسهيلات قصيرة الأجل	ودائع لأجل لدى المصارف *	النقدية في الخزينة ولدى المصارف	
	Fixed assets	Other non current assets	Participations	Investments & loans	Short-term facilities	Time deposit with banks *	Cash and balances with banks	
14,106.2	2.9	132.5	1,072.0	3,152.6	231.3	9,010.1	504.8	2004
15,402.2	2.7	77.7	1,231.9	3,262.3	99.0	10,215.6	513.0	2005
21,472.6	1.8	58.8	760.6	4,074.6	165.1	16,319.7	92.0	2006
21,721.0	3.5	110.2	935.5	4,601.9	86.6	15,682.7	300.6	2007
20,812.1	15.8	83.8	1,508.4	3,338.9	70.9	13,315.5	2,478.8	2008
16,313.9	14.5	12.3	1,781.3	2,931.0	24.3	11,285.5	265.0	2009
19,884.6	15.1	20.1	2,269.3	3,006.7	22.8	14,142.5	408.1	2010
20,435.6	14.2	84.7	2,466.3	2,963.4	22.2	10,124.1	4,760.7	2011
25,147.8	13.6	19.1	2,523.5	2,550.2	30.5	16,493.3	3,517.6	2012
32,638.3	14.3	62.5	2,559.7	3,237.7	1,088.1	22,003.7	3,672.3	2013
								2014
31,272.3	14.1	68.0	2,567.2	3,194.8	1,659.5	20,679.7	3,089.0	الربع الأول Q1
30,287.6	14.0	74.4	2,559.2	3,447.6	1,409.3	20,288.4	2,494.7	2014.04.30
30,644.0	14.0	80.9	2,570.5	3,693.1	1,669.3	19,853.2	2,763.0	2014.05.31
30,807.2	13.9	70.3	2,551.3	4,040.2	1,483.3	20,084.4	2,563.8	2014.06.30

Source : Libyan Foreign Bank.

المصدر : المصرف الليبي الخارجي.

* Includes deposits of the Libyan fund for Development and investment since December 2013.

*تشمل ودائع الصندوق الليبي للتنمية والإستثمار إعتباراً من شهر ديسمبر 2013.

أصول وخصوم المصرف الليبي الخارجي

Assets & Liabilities of the Libyan Foreign Bank

Table No. (14) (Cont.)
In Millions of LYD

تابع جدول (14)
بالمليون دينار ليبي

إجمالي الخصوم Total of Liabilities	Liabilities		الخصوم			نهاية End of
	رأس المال والإحتياطيات Capital & Reserves	الخصوم غير المتداولة Non-Current Liabilities	الخصوم المتداولة Current Liabilities			
			الخصوم الأخرى المتداولة Other Current Liabilities	الودائع الزمنية * Time Deposits *	الودائع تحت الطلب Demand Deposits	
14,106.2	1,264.6	2,449.3	140.5	8,701.5	1,550.3	2004
15,402.2	1,440.9	2,712.8	163.2	9,164.2	1,921.1	2005
21,472.6	1,856.6	1,558.5	204.5	15,479.2	2,373.8	2006
21,721.0	1,915.3	624.0	217.0	16,494.9	2,469.8	2007
20,812.1	2,018.8	1,095.4	145.5	10,353.9	7,198.5	2008
16,313.9	3,355.7	227.7	126.1	7,161.4	5,443.0	2009
19,884.6	4,730.5	313.6	78.9	8,490.3	6,271.3	2010
20,435.6	4,856.1	755.8	60.5	7,031.9	7,731.3	2011
25,147.8	5,128.2	325.1	77.3	11,811.9	7,805.3	2012
32,638.3	5,424.6	206.4	97.2	20,173.0	6,737.1	2013
						2014
31,272.3	5,500.0	190.2	85.3	19,349.9	6,146.9	الربع الأول Q1
30,287.8	5,528.6	197.7	85.3	18,513.5	5,962.7	2014.04.30
30,644.0	5,582.1	200.5	85.1	18,461.0	6,315.3	2014.05.31
30,807.3	5,650.5	186.2	72.2	18,854.1	6,044.3	2014.06.30

Source : Libyan Foreign Bank.

المصدر : المصرف الليبي الخارجي.

* Includes deposits of the Libyan fund for Development and investment since December 2013.

*تشمل ودائع الصندوق الليبي للتنمية والاستثمار إعتباراً من شهر ديسمبر 2013 .

أصول وخصوم المصرف الزراعي

Assets & Liabilities of Agricultural Bank

Table No. (15)

In Millions of LYD

جدول (15)

بالمليون دينار ليبي

إجمالي الأصول = إجمالي الخصوم Total Assets = liabilities	الخصوم Liabilities			الأصول Assets					نهاية End of
	خصوم أخرى Other Liabilities	الودائع تحت الطلب Demand Deposits	رأس المال والإحتياطيات Capital & Reserves	أصول أخرى Other Assets	القروض Loans	مساهمات وإستثمارات Shares and Investments	ودائع لدى المصارف بما فيها مصرف ليبيا المركزي Deposits with local Banks incl. CBL	نقدية Cash	
682.0	202.2	26.8	453.0	163.8	370.5	1.9	145.0	0.8	2004
1,381.8	895.0	32.8	454.0	325.3	717.0	1.9	306.5	31.1	2005
1,484.0	993.7	30.4	459.9	43.6	1,175.0	1.9	207.0	56.5	2006
1,675.9	1,150.0	70.4	455.5	30.3	1,370.0	35.2	177.0	63.4	2007
1,632.6	1,078.8	39.2	457.0	57.7	1,475.0	35.4	63.8	0.7	2008
1,603.5	1,116.2	28.3	459.0	45.8	1,458.2	35.4	63.4	0.7	2009
1,813.7	1,324.0	29.4	460.3	298.8	1,442.3	35.0	7.0	30.6	2010

Source : Agriculture Bank .

المصدر : المصرف الزراعي .

أرصدة قروض المصرف الزراعي حسب آجال الإستحقاق
Agricultural Bank Balances by Maturity

Table No. (16)
In Millions of LYD

جدول (16)
بالمليون دينار ليبي

الإجمالي	طويلة الأجل	متوسطة الأجل	قصيرة الأجل	نهاية
Total	Long Term	Medium Term	Short Term	End of
73.5	33.4	18.7	21.4	1990
74.5	34.6	17.4	22.5	1991
70.7	34.4	15.4	20.9	1992
68.5	31.8	11.8	24.9	1993
66.9	30.1	10.9	25.9	1994
67.3	28.8	10.5	28.0	1995
75.0	29.1	16.3	29.6	1996
80.5	28.1	20.0	32.4	1997
85.7	27.5	22.8	35.4	1998
95.5	27.5	28.5	39.5	1999
113.0	27.0	36.0	50.0	2000
131.2	31.5	44.5	55.2	2001
232.7	82.9	92.4	57.4	2002
298.0	130.5	115.6	51.9	2003
370.4	155.2	148.0	67.2	2004
717.0	360.4	296.5	60.1	2005
1,175.0	685.4	425.1	64.5	2006
1,400.1	840.9	495.5	63.7	2007
1,475.1	829.1	564.2	81.8	2008
1,467.4	829.0	549.2	89.2	2009
1,457.9	829.6	555.0	73.3	2010
1,571.2	829.6	631.0	110.6	2011

Source : Agriculture Bank .

المصدر : المصرف الزراعي .

أصول وخصوم مصرف التنمية Assets & Liabilities of Development Bank

Table No. (17)
In Millions of LYD

جدول (17)
بالمليون دينار ليبي

الإجمالي الكلي للأصول	الحسابات المقابلة	إجمالي الأصول	Assets				الأصول				نهاية
			الأصول الأخرى	الأصول الثابتة	إستثمارات طويلة الأجل Long Term Investment		الأصول المتداولة				
					القروض	المساهمات والإستثمارات	فوائد وإيجارات مستحقة	المدينون	ودائع	النقدية بالصندوق ولدى المصارف	
Grand Total Assets	Contra Accounts	Total Assets	Other assets	Fixed assets	Loans	Participations and Investments	Interest & rent payable	Debitors	Deposits	Cash in valut & in banks	End of
218.7	69.8	148.9	1.4	1.7	74.2	11.3	0.6	10.2	39.1	10.4	1995
254.2	70.8	183.4	25.9	1.7	77.0	11.3	0.8	18.0	38.5	10.2	1996
286.4	60.5	225.9	20.9	1.9	90.9	23.7	2.0	6.5	54.5	25.5	1997
284.1	72.6	211.5	19.8	6.1	91.4	25.8	2.6	7.8	29.4	28.6	1998
358.7	97.4	261.3	23.2	6.6	105.7	26.0	3.5	10.8	40.3	45.2	1999
396.8	117.0	279.8	4.2	6.6	127.9	28.4	1.9	14.4	87.8	8.6	2000
701.6	168.2	533.4	4.7	7.2	212.0	29.1	2.4	8.8	177.3	91.9	2001
782.6	193.4	589.2	4.3	8.2	339.6	35.7	2.9	10.9	165.7	21.9	2002
1,406.2	544.2	862.0	4.7	7.0	429.0	40.3	3.2	11.9	290.6	75.3	2003
1,829.8	789.1	1,040.7	4.4	7.3	498.0	38.0	2.8	54.2	399.1	36.9	2004
2,457.8	812.0	1,645.8	6.0	7.4	502.7	40.8	3.0	235.4	627.6	222.9	2005
2,724.4	1,029.3	1,695.1	4.2	8.7	872.3	30.8	3.6	73.1	601.8	100.6	2006
3,274.0	1,422.8	1,851.2	2.0	10.5	812.4	15.7	1.4	198.8	685.3	125.1	2007
3,240.5	1,245.7	1,994.8	1.0	12.7	949.6	4.7	1.6	244.2	748.6	32.4	2008
3,133.1	1,245.7	1,887.4	7.0	12.9	1,012.0	20.1	0.6	456.8	370.5	7.5	2009
1,904.4	-	1,904.4	21.9	13.5	1,029.0	201.9	6.0	197.7	392.8	41.6	2010
2,202.7	-	2,202.7	22.9	12.3	1,112.4	192.1	19.4	208.1	401.0	234.5	2011
2,364.8	-	2,364.8	13.3	11.1	1,260.4	192.1	99.6	114.4	538.6	135.3	2012

Source : Development Bank.

المصدر : مصرف التنمية.

أصول وخصوم مصرف التنمية Assets & Liabilities of Development Bank

Table No. (17) (CONT.)

In Millions of LYD

تابع جدول (17)

بالمليون دينار ليبي

الإجمالي الكلي للخصوم	الحسابات المقابلة	إجمالي الخصوم	الخصوم										نهاية
			رأس المال والإحتياطيات			مخصصات وخصوم أخرى		قروض وموارد رأسمالية		خصوم متداولة			
			Capital and Reserves			Provisions & other liabilities		Loans & Capital resources		Current Liabilities			
			إحتياطيات غير مخصصة	الإحتياطيات	رأس المال	الخصوم الأخرى	المخصصات	موارد رأسمالية	قروض	خصوم متداولة أخرى	الدائنون	ودائع وأمانات	
Grand Total Liabilities	Contra Accounts	Total Liabilities	Unspecified Reserves	Reserves	Capital	Other liabilities	Provisions	Capital resources	Loans	Other Current liabilities	Creditors	Deposits	End of
218.7	69.8	148.9	9.1	11.4	65.0	1.8	5.5	26.5	7.0	-	7.8	14.8	1995
254.2	70.8	183.4	5.0	11.8	69.6	2.4	6.5	26.8	33.9	-	7.0	20.4	1996
286.4	60.5	225.9	6.3	13.7	69.6	16.4	8.5	26.9	33.9	10.9	4.2	35.5	1997
284.1	72.6	211.5	7.0	14.2	69.6	4.2	14.6	25.8	29.6	11.1	5.8	29.6	1998
358.7	97.4	261.3	7.5	14.9	69.6	8.5	18.8	27.3	26.9	7.4	5.4	75.0	1999
396.8	117.0	279.8	11.5	18.8	69.6	12.2	17.3	60.1	13.8	3.7	6.4	66.4	2000
701.6	168.2	533.4	12.2	19.5	69.6	32.8	18.7	56.6	260.0	2.9	6.6	54.5	2001
782.6	193.4	589.2	15.3	22.7	69.6	61.4	23.6	27.3	302.8	11.9	7.3	47.3	2002
1,406.2	544.2	862.0	17.2	20.9	628.8	62.1	10.6	27.4	31.9	11.6	5.7	45.8	2003
1,830.7	789.1	1,041.6	16.7	24.0	628.8	145.9	6.5	112.3	31.9	16.9	11.1	47.5	2004
2,457.8	812.0	1,645.8	25.3	22.7	628.8	219.5	18.2	112.3	-	16.7	5.3	597.0	2005
2,724.4	1,029.3	1,695.1	24.8	31.8	628.8	121.6	17.6	262.3	-	5.4	5.4	597.4	2006
3,274.0	1,422.8	1,851.2	45.9	41.2	599.9	35.6	2.8	462.3	-	4.7	104.0	554.8	2007
3,240.5	1,245.7	1,994.8	52.9	48.2	599.9	147.3	4.1	462.3	-	4.1	120.9	555.2	2008
3,133.1	1,245.7	1,887.4	59.1	54.4	599.9	128.0	2.4	462.0	-	1.3	16.4	563.9	2009
1,904.3	-	1,904.3	65.9	61.2	599.9	116.8	3.5	462.0	-	5.2	27.4	562.4	2010
2,202.7	-	2,202.7	67.8	63.2	599.9	111.3	4.0	759.0	-	7.6	27.0	562.9	2011
2,364.8	-	2,364.8	68.7	63.8	599.9	103.5	4.2	759.0	-	84.4	118.5	562.8	2012

Source : Development Bank .

المصدر : مصرف التنمية .

القروض الممنوحة من مصرف التنمية حسب الصناعات (على اساس سنوي)
Development Bank Loans by Economic Activities (On Annual Basis)

Table No. (18)

In Thousands of LYD

جدول (18)

ألف دينار ليبي

الإجمالي	أخرى	خدمات صناعية	صناعة الأثاث	صناعة المنسوجات	صناعة المعادن	الصناعات الكيماوية واللدائن	مواد البناء	المواد الغذائية	نهائية
Total	Others	Industrial services	Furniture Industries	Textile Industries	Metal Works	Chemical and Plastics	Building Material	Food Industries	End of
1,490.5	288.0	501.0	-	350.4	-	-	301.1	50.0	1995
8,040.9	27.9	5,780.7	-	1,314.2	521.7	82.1	248.4	65.9	1996
27,081.7	910.7	2,618.7	762.9	4,546.2	5,607.9	4,801.7	2,766.9	5,066.7	1997
2,531.6	0.1	953.6	-	854.9	288.1	-	112.5	322.4	1998
3,583.4	88.0	882.3	5.0	461.0	394.6	378.4	304.7	1,069.4	1999
20,721.8	1,408.7	2,526.3	814.4	344.2	4,024.0	5,008.0	2,445.5	4,150.7	2000
31,704.2	8,841.7	5,456.6	730.5	1,271.4	1,862.2	6,693.7	2,053.3	4,794.8	2001
69,166.6	10,282.3	17,116.1	270.1	228.7	10,023.7	18,763.3	5,113.8	7,368.6	2002
77,825.7	7,800.3	16,707.6	1,130.1	844.7	10,053.2	13,695.8	10,865.0	16,729.0	2003
36,022.8	4,392.8	7,147.3	306.7	233.9	2,185.5	4,059.0	6,543.1	11,154.5	2004
254,408.0	7,978.5	196,685.7	8,377.6	173.9	3,240.9	8,569.0	18,604.1	10,778.3	2005
177,476.3	52,645.5	12,976.3	2,493.4	2,480.0	6,837.2	14,823.4	59,518.9	25,701.6	2006
221,939.9	41,650.9	6,858.3	0.0	490.0	5,969.9	7,843.4	129,949.2	29,178.2	2007
60,968.5	12,016.4	1,356.4	808.6	607.1	290.9	358.2	40,820.3	4,710.6	2008
86,784.7	5,788.1	5,260.7	1,402.2	0.0	1,289.4	1,218.3	65,793.0	6,033.0	2009
89,470.3	20,014.6	1,770.9	780.6	1,230.0	808.7	1,421.0	58,967.6	4,476.9	2010
121,115.2	112,317.8	60.0	-	-	-	150.0	8,297.9	289.5	2011
51,436.4	15,617.3	454.5	-	-	-	1,076.0	31,926.4	2,362.2	2012
25,428.9	10,381.5	-	202.5	237.0	274.0	4,499.7	9,414.2	420.0	2013

Source: Saving and Real Estate Investment Bank .

المصدر : مصرف الإيداع والاستثمار العقاري.

أصول وخصوم مصرف الإيداع والاستثمار العقاري Assets & Liabilities of Saving & Real Estate Investment

Table No. (19)

In Millions of LYD

جنول (19)

بالمليون دينار لبيبي

إجمالي الأصول = إجمالي الخصوم Total Assets = Liabilities	الخصوم Liabilities				الأصول Assets				نهاية End of
	خصوم أخرى Other Liabilities	إقتراض من جهات محلية Loans from Domestic Institutions	الودائع لأجل Time Deposits	رأس المال والإحتياطيات Capital & Reserves	أصول أخرى Other Assets	القروض Loans	مساهمات وإستثمارات Shares & Investments	ودائع لدى مصارف محلية Deposits with Resident Banks	
590.8	134.5	29.3	65.9	361.1	18.3	493.4	27.9	51.2	1998
621.3	141.3	37.3	81.6	361.1	23.2	525.6	40.4	32.1	1999
692.8	145.3	114.4	72.4	361.1	22.7	520.9	61.1	88.1	2000
1,174.8	152.5	574.7	86.5	361.1	20.5	608.9	74.2	471.2	2001
1,227.9	170.1	573.3	123.2	361.3	13.4	882.1	79.0	253.4	2002
1,443.3	179.2	2.0	161.1	1101.0	13.5	1075.2	106.1	248.5	2003
1,583.2	300.3	0.7	181.2	1101.0	12.6	1150.4	111.2	309.0	2004
2,781.3	383.9	0.0	1295.9	1101.5	12.7	1976.5	105.4	686.7	2005
4,584.8	392.4	0.0	3090.9	1101.5	18.6	3512.5	159.3	894.4	2006
6,191.3	412.3	0.0	4655.8	1123.2	27.1	4784.8	315.6	1063.8	2007
7,803.1	546.7	0.0	6133.2	1123.2	74.6	5898.7	520.7	1309.1	2008
8,670.7	590.0	0.0	6957.6	1123.2	46.3	6596.7	1096.1	931.6	2009
9,958.8	605.8	0.0	8229.8	1123.2	47.0	6916.4	1367.5	1627.9	2010
10,765.0	629.5	0.0	9012.3	1123.2	46.7	7579.6	1463.1	1675.6	2011
11,200.7	620.9	0.0	9456.6	1123.2	43.3	7553.1	1486.9	2117.4	2012

Source: Saving and Real Estate Investment Bank .

المصدر : مصرف الإيداع والاستثمار العقاري .

ارصدة قروض مصرف الإدخار والإستثمار العقاري Saving & Real Estate Investment Bank Loans

Table No. (20)
In Millions of LYD

جدول (20)
بالمليون دينار ليبي

Total إجمالي	توزيع القروض العقارية والإتشائية Disbursements Loans for Housing and Construction Projects		During خلال
	مشاريع إنشائية	القروض العقارية *	
	Construction Projects	Housing Loans *	
520.9	17.0	503.9	2000
5,108.9	18.7	5,090.2	2001
882.1	12.6	869.5	2002
1,075.2	198.6	876.6	2003
1,150.4	83.8	1,066.6	2004
1,976.5	95.1	1,881.4	2005
3,512.5	130.9	3,381.6	2006
4,784.8	194.6	4,590.2	2007
5,898.7	1,495.4	4,403.3	2008
6,596.7	1,930.1	4,666.6	2009
7,403.3	2,207.6	5,195.7	2010
7,953.3	2,207.6	5,745.7	2011

Source: Saving and Real Estate Investment Bank.

المصدر : مصرف الإدخار والإستثمار العقاري.

* Includes loans by popularities since 2002.

*تشمل القروض العقارية عن طريق الشعبيات (سابقاً) ابتداءً من عام 2002.

أصول وخصوم المصرف الريفي

Assets & Liabilities of Rural Bank

Table No. (21)

In Millions of LYD

جدول (21)

بالمليون دينار ليبي

الخصوم Liabilities					الأصول Assets						نهاية End of
إجمالي الخصوم Total Liabilities	خصوم أخرى Other Liabilities	المخصصات Provisions	ودائع ثابتة Fixed Deposits	رأس المال Capital Deposits	إجمالي الأصول Total Assets	الأصول الأخرى Other Assets	الأصول الثابتة Fixed Assets	القروض Loans	ودائع لأجل لدى Time المصارف Deposits with Banks	ودائع جارية لدى المصارف المحلية Deposits with Local Banks	
103.5	0.1	3.2	-	100.2	103.5	3.1	1.2	37.3	50.8	11.1	2004
254.2	0.2	3.8	150.0	100.2	254.2	14.5	6.2	139.2	55.5	38.8	2005
376.9	72.5	4.2	200.0	100.2	376.9	29.8	8.6	282.1	50.2	6.2	2006
492.6	188.3	4.1	200.0	100.2	492.6	26.5	9.5	412.6	30.0	14.0	2007
513.7	211.9	1.8	200.0	100.0	513.7	17.3	10.0	452.7	20.0	13.7	2008

القروض الممنوحة من المصرف الريفي حسب الأنشطة الاقتصادية
Rural Bank Loans by Economic Activities

Table No. (22)

In Thousands of LYD

جدول (22)

ألف دينار ليبي

إجمالي Total		خدمي Service		حرفي Craft		صناعي Industrial		بحري Marine		حيواني livestock		زراعي Agricultural		نهاية End of
القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	
9,159.0	3065	327.5	110	336.5	114	259.5	87	33.0	11	7,154.0	2391	1,048.5	352	2003
27,237.6	9363	3,002.3	649	2,678.5	1001	913.5	309	381.2	96	17,765.3	6417	2,496.8	891	2004
104,265.3	28569	66,307.1	5743	10,761.0	3902	4,353.0	1698	197.8	199	17,776.7	14230	4,869.7	2797	2005
145,053.9	30816	44,836.1	12301	24,857.5	4635	10,011.5	2196	2,935.3	377	55,896.3	10340	6,517.2	967	2006
131,987.6	29800	66,520.3	10408	19,161.0	4798	10,967.5	2955	885.9	199	28,737.9	9569	5,715.0	1871	2007
35,203.3	8743	16,882.8	2834	5,499.0	1690	2,220.0	690	144.0	46	8,646.5	2881	1,811.0	602	2008
66,621.1	17143	30,933.0	6353	13,880.5	3953	6,700.0	2040	652.5	175	11,680.1	3737	2,775.0	885	2009
56,836.2	17615	15,524.1	4286	12,055.0	3901	7,296.0	2402	337.1	109	17,095.0	5451	4,529.0	1466	2010
46,655.6	13451	10,538.6	3048	10,673.0	3128	7,484.5	2208	574.0	180	10,472.0	2935	6,913.5	1952	2011
2,879.9	627	874.9	184	726.0	158	504.0	106	33.0	7	345.0	81	397.0	91	2012

أسعار الفائدة على الودائع والائتمان لدى المصارف التجارية *
Interest Rates on Deposits & Credit with Commercial Banks*

Table No. (23)
Percentage (%)

جدول (23)
نسب مئوية (%)

Items	During خلال									البند
	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	
Discount rate (period end)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	5.0	4.0	4.0	4.0	سعر الخصم (نهاية الفترة)
Savings deposit rate	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	سعر الفائدة على ودائع الادخار
Time deposits (Short) : Maximum	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	ودائع زمنية قصيرة الأجل (أعلى سعر فائدة)
Time deposits (Medium) : Maximum	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	ودائع زمنية متوسطة الأجل (أعلى سعر فائدة)
Secured loans and advances	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	سعر الفائدة على القروض والسلف المضمونة
Unsecured loans and advances	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	سعر الفائدة على القروض والسلف غير المضمونة
CD rate (91 days)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.25	2.25	-	-	-	سعر الفائدة على شهادات الایداع (91 يوما)
CD rate (28 days)	0.85	0.85	0.85	0.85	1.05	-	-	-	-	سعر الفائدة على شهادات الایداع (28 يوما)
Overnight deposit rate	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	-	-	-	-	سعر الفائدة على نافذة الایداع لليلة واحدة
Repo rate	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	4.25	-	-	-	سعر الفائدة على إعادة الشراء (الريبو)

* The interest rates on deposits with Comm. Banks have been liberalized since October 2005, and the interest rate of credit since May 2007 .

* تم تحرير أسعار الفائدة على الودائع لدى المصارف التجارية منذ شهر (أكتوبر) 2005 وسعر الفائدة على الائتمان إعتباراً من شهر (مايو) 2007 .

الإنتاج و الأسعار

Production & Prices

الناتج المحلي الإجمالي حسب القطاعات الاقتصادية بالأسعار الثابتة

Gross Domestic Product by Economic Sectors at Constant Prices

Table No. (24)

In Millions of LYD

(بأسعار عام 2003 (At Constant Prices

جدول (24)

بالمليون دينار ليبي

Economic Sectors	*2012	*2011	2010	2009	2008	2007	القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Hunting, Forestry & Fishing	-	553.4	1,785.2	1,801.0	1,757.0	1,715.8	الزراعة والصيد والحراجة وصيد الاسماك
Mining & Quarrying & Other related activities	-	6,546.3	23,379.6	22,487.7	24,362.7	24,473.9	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Mining & Quarrying (including Oil & Gas)	-	37.5	178.8	169.5	154.1	134.2	التعدين والمحاجر
Manufacturing Industries	-	601.6	2,615.8	2,584.7	2,496.6	2,538.4	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas & Water	-	548.3	1,406.0	1,342.5	1,254.7	1,140.7	امدادات الكهرباء والغاز والمياه
Construction	-	808.5	3,850.1	3,638.6	3,338.2	2,980.5	الانشاءات
Wholesale & Retail Trade, Goods & Vehicle Repair	-	1,418.7	3,460.2	3,247.7	3,049.5	2,823.6	تجارة الجملة والتجزئة واصلاح المركبات والسلع الشخصية والأسرية
Hotels & Restaurants	-	32.4	170.6	160.8	150.3	137.2	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Telecommunications	-	1,638.0	3,900.0	3,650.6	3,411.8	3,130.1	النقل والتخزين والاتصالات
Financial Intermediary	-	551.5	1,021.3	961.2	902.5	843.5	الوساطة المالية
Real Estate & Business Venture Activities	-	2,764.0	5,758.2	5,420.3	5,042.1	4,668.6	الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة المشاريع التجارية
Government, Defense & Mandatory Social Insurance	-	4,622.4	4,560.6	4,465.7	4,378.2	4,373.8	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي الإجباري
Education**	-	31.9	96.8	91.2	86.8	84.3	التعليم**
Health Care & Social Activities**	-	56.5	156.9	147.2	138.8	132.2	الصحة والعمل الاجتماعي**
Other services	-	25.4	62.0	58.7	54.1	50.1	أنشطة الخدمات المجتمعية والشخصية الأخرى
Total	-	20,236.5	52,402.1	50,227.4	50,577.4	49,226.9	الإجمالي
Financial services indirectly computed	-	-90.2	-392.2	-373.1	-345.4	-328.9	الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
Real GDP (Constant Prices: 2003) :	39,922.7	20,146.3	52,009.9	49,854.3	50,228.7	48,898.0	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية ويوزع بين :
Mining & Quarrying & Other related activities	20,385.0	6,546.3	23,379.6	22,487.7	24,362.7	24,473.9	أنشطة استخراج النفط والغاز الطبيعي
Other Economic Activities	19,537.6	13,600.0	28,630.3	27,366.6	25,866.0	24,424.1	الأنشطة الاقتصادية الأخرى

Source: Ministry of Planning

*Preliminary data .

**Representative of the Private Sector only, public sector education and health services are included in the public administration and defense activities .

المصدر: وزارة التخطيط.

* بيانات أولية .

** تشمل القطاع الاهلي فقط في حين تظهر خدمات التعليم والصحة المقدمة من القطاع العام ضمن نشاط الإدارة العامة والدفاع .

الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية حسب القطاعات الاقتصادية

Gross Domestic Product by Economic Sector

Table No. (25)
In Millions of LYD

(At Current Factor Income الدخل الجارية)
(بتكلفة عوامل الدخل الجارية)

جدول (25)
بالمليون دينار ليبي

Economic Sectors	*2012	*2011	2010	2009	2008	2007	2006	القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Hunting, Forestry & Fishing	928.7	844.3	2,543.6	2,382.7	2,247.9	1,905.3	1,643.1	الزراعة والصيد والحراجة وصيد الاسماك
Mining & Quarrying & Other related activities	76,861.0	22,267.4	60,814.5	47,087.1	81,149.8	62,282.6	53,867.8	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Mining & Quarrying (including Oil & Gas)	71.3	64.8	155.3	144.1	127.5	114.5	85.5	التعدين والمحاجر
Manufacturing Industries	3,776.2	978.0	5,809.5	5,447.6	4,888.8	4,032.1	3,602.6	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas & Water	1,434.7	561.2	1,420.5	1,334.6	1,204.5	1,019.1	972.7	امدادات الكهرباء والغاز والمياه
Construction	1,530.8	1,391.7	8,066.8	7,577.5	5,994.5	4,198.4	3,129.3	الانشاءات
Wholesale & Retail Trade, Goods & Vehicle Repair	4,699.8	2,873.8	4,388.1	4,092.7	3,761.6	3,225.0	2,724.8	تجارة الجملة والتجزئة واصلاح المركبات والسلع الشخصية والأسرية
Hotels & Restaurants	175.5	49.5	219.4	205.4	187.9	171.3	138.5	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Telecommunications	3,553.3	3,317.7	4,432.1	4,125.8	3,884.2	3,299.5	2,724.2	النقل والتخزين والاتصالات
Financial Intermediary	1703.4	745.9	1,262.0	1,181.8	1,081.3	980.8	816.5	الوساطة المالية
Real Estate & Business Venture Activities	5,819.8	4,546.7	6,636.4	6,154.8	5,723.8	5,218.9	4,643.5	الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة المشاريع التجارية
Government, Defense & Mandatory Social Insurance	17,406.0	12,319.3	7,128.8	6,870.8	6,670.7	6,507.3	4,935.1	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي الاجباري
Education**	113.1	39.8	141.4	133.8	122.4	98.9	84.9	التعليم**
Health Care & Social Activities**	140.1	87.1	175.1	164.7	155.5	153.7	132.4	الصحة والعمل الاجتماعي**
Other services	98.1	33.7	98.2	91.0	82.3	69.4	61.9	أنشطة الخدمات المجتمعية والشخصية الأخرى
Total	118,311.7	50,120.9	103,291.6	86,994.4	117,282.6	93,276.9	79,562.9	الإجمالي
Financial services indirectly computed	-636.7	-436	-753.4	-705.5	-643.1	-364.3	-533.0	الخدمات المالية المحسوبة بصورة غير مباشرة
Nominal GDP	117,675.0	49,684.9	102,538.2	86,289.0	116,639.6	92,693.6	79,029.9	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية ويوزع بين
Mining & Quarrying & Other related activities	76,861.0	21,933.4	60,814.5	47,087.1	81,149.8	62,282.6	53,867.8	أنشطة استخراج النفط والغاز الطبيعي
Other Economic Activities	40,814.0	27,751.5	41,723.8	39,201.9	35,489.8	30,411.0	25,162.1	الأنشطة الاقتصادية الأخرى

Source: Ministry of Planning

*Preliminary data .

**Representative of the Private Sector only, public sector education and health services are included in the public administration and defense activities .

المصدر: وزارة التخطيط.

*بيانات أولية .

**تشمل القطاع الاهلي فقط في حين تظهر خدمات التعليم والصحة المقدمة من القطاع العام ضمن نشاط الإدارة العامة والدفاع

المخفض الضمني للناتج المحلي الإجمالي Gross Domestic Product Deflator

Table No. (26)

جدول (26)

Economic Sectors	*2012	*2011	2010	2009	2008	2007	2006	القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Hunting, Forestry & Fishing	-	152.6	142.5	132.3	127.9	111.0	99.6	الزراعة والصيد والحراة وصيد الاسماك
Crude Oil & Natural Gas Extraction	-	340.2	260.1	209.4	333.1	254.5	222.1	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Mining & Quarrying	-	172.6	86.9	85.0	82.8	85.3	79.4	التعدين والمحاجر
Manufacturing Industries	-	162.6	222.1	210.8	195.8	158.8	152.8	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas & Water	-	102.4	101.0	99.4	96.0	89.3	97.1	امدادات الكهرباء والغاز والمياه
Construction	-	172.1	209.5	208.3	179.6	140.9	127.0	الانشاءات
Wholesale & Retail Trade & Personal, Household Goods & Vehicle Repair	-	202.6	126.8	126.0	123.4	114.2	107.5	تجارة الجملة والتجزئة واصلاح المركبات والسلع الشخصية والأسرية
Hotels & Restaurants	-	152.6	128.6	127.7	125.0	124.8	104.8	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Telecommunications	-	202.5	113.6	113.0	113.8	105.4	97.8	النقل والتخزين والاتصالات
Financial Intermediary	-	135.3	123.6	123.0	119.8	116.3	109.1	الوساطة المالية
Real Estate	-	164.5	115.3	113.6	113.5	111.8	107.7	الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة المشاريع التجارية
Government, Defense & Mandatory Social Insurance	-	266.5	156.3	153.9	152.4	148.8	115.1	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي الاجباري
Education**	-	124.7	146.1	146.7	141.0	117.4	107.9	التعليم**
Health Care & Social Activities**	-	154.1	111.6	111.9	112.0	116.3	107.3	الصحة والعمل الاجتماعي**
Other services	-	132.6	158.3	155.1	152.1	138.6	131.4	أنشطة الخدمات المجتمعية والشخصية الأخرى
Total	-	247.7	197.1	173.2	231.9	189.5	169.7	الإجمالي
Financial services indirectly computed	-	483.3	192.1	189.1	186.2	110.8	175.0	الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
GDP Deflator	294.8	246.6	197.2	173.1	232.2	189.6	169.7	الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الأساسية ويوزع بين
Oil drilling and Gas extraction activities	377.0	335.1	260.1	209.4	333.1	254.5	222.1	أنشطة استخراج النفط والغاز الطبيعي
Other Economic Activities	208.9	204.1	145.7	143.2	137.2	124.5	112.7	الأنشطة الاقتصادية الأخرى

Source: Ministry of Planning

*Preliminary data .

**Representative of the Private Sector only, public sector education and health services are included in the public administration and defense activities .

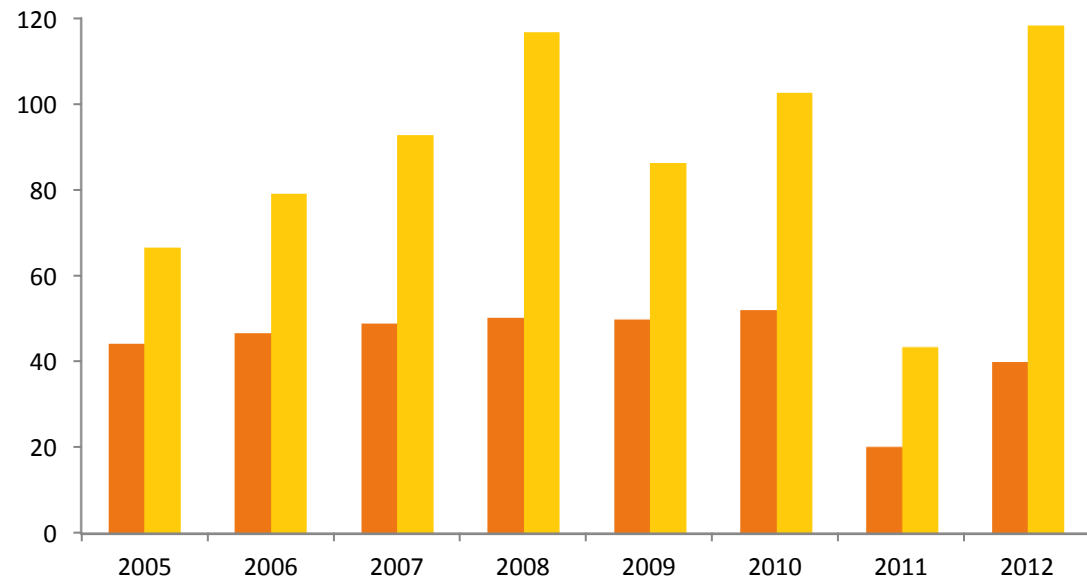
المصدر: وزارة التخطيط.

*بيانات أولية .

**تشمل القطاع الاهلي فقط في حين تظهر خدمات التعليم والصحة المقدمة من القطاع العام ضمن نشاط الإدارة العامة والدفاع

مليار دينار
Billion LYD

الناتج المحلي الإجمالي GROSS DOMESTIC PRODUCT



Real GDP الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة Nominal GDP الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية

الرقم القياسي لأسعار المستهلك Consumer Price Index

Table No. (27)

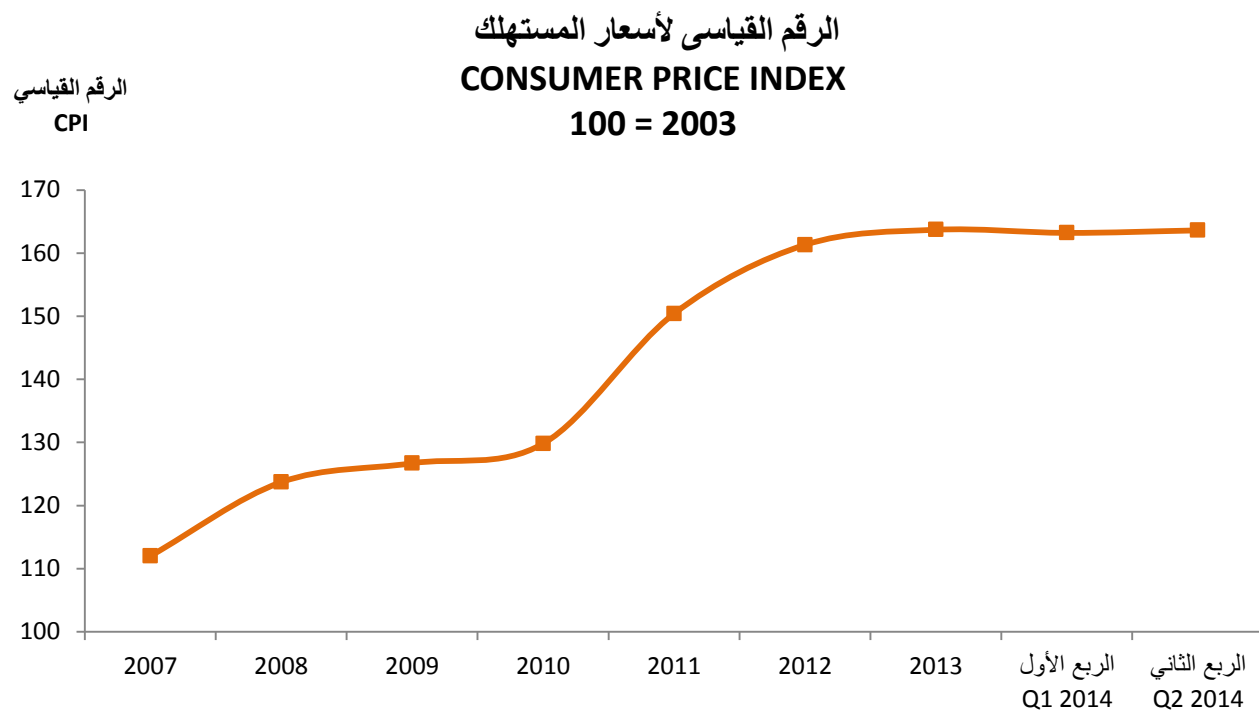
سنة الأساس (2003 = 100)

جدول (27)

السنة	مواد غذائية ومشروبات وتبغ	الملابس والأقمشة والأحذية	السكن ومستلزماته	أثاث المسكن	العناية الصحية	النقل والمواصلات	التعليم والثقافة والتسلية	سلع وخدمات متفرقة	الرقم القياسي العام لتكلفة المعيشة	معدل التضخم %
Year	Foods, Beverages and Tobacco	Clothing, Textiles and Footwear	House and Household supplies	house Furniture	Health care	Transport and Communications	Education, culture and Recreation	Miscellaneous Goods and Services	Overall Index	Annual inflation rate %
الأوزان Weights	366	73	233	59	40	112	64	53	1000	
2004	98.5	90.7	101.5	88.8	109.1	126.2	92.0	100.4	101.3	1.3
2005	103.8	92.1	102.2	88.8	112.3	129.8	92.8	98.2	103.9	2.6
2006	105.1	94.1	103.0	89.9	119.2	130.3	90.9	106.7	105.5	1.5
2007	121.0	92.5	103.6	89.0	133.8	129.7	91.1	111.2	112.0	6.2
2008	144.8	94.7	109.3	92.4	134.1	134.3	94.1	120.9	123.7	10.4
2009	149.3	98.1	109.6	96.7	134.0	137.3	100.0	123.5	126.7	2.4
2010	153.5	106.8	109.7	99.6	134.0	136.7	105.3	132.3	129.8	2.4
2011	178.5	120.8	122.6	122.9	202.1	149.2	110.4	162.4	150.4	15.9
2012	171.8	141.1	149.6	142.9	217.4	160.7	121.9	162.9	159.6	6.1
الربع الأول Q1	170.2	135.4	147.7	143.3	222.6	160.2	124.3	171.1	158.9	19.5
الربع الثاني Q2	166.9	135.6	148.3	144.7	218.7	160.2	122.1	163.9	157.2	9.5
الربع الثالث Q3	175.2	146.0	149.9	141.4	215.0	160.5	121.7	159.5	160.9	1.6
الربع الرابع Q4	174.9	147.5	152.5	142.0	213.4	161.7	119.3	157.2	161.3	-3.4
2013	178.2	151.4	156.8	143.7	209.5	161.4	123.0	152.8	163.7	2.6
الربع الأول Q1	175.7	150.7	155.8	142.6	207.2	161.4	118.9	156.4	162.3	2.1
الربع الثاني Q2	177.3	151.5	155.2	143.8	209.7	159.5	124.1	152.8	162.9	3.6
الربع الثالث Q3	181.2	153.0	157.8	143.9	210.6	162.1	123.9	150.6	165.3	2.7
الربع الرابع Q4	178.6	150.3	158.5	144.2	210.6	162.4	124.9	151.5	164.4	1.9
2014										
الربع الأول Q1	176.1	149.7	158.5	143.2	209.2	162.4	124.9	149.4	163.2	0.6
الربع الثاني Q2	177.5	146.2	158.9	141.9	209.2	162.4	124.9	150.7	163.9	0.4

Source :Census & Statistics Department

المصدر : مصلحة الإحصاء والتعداد.



معدل التضخم Inflation rate

Table No. (28)
Percentage (%)

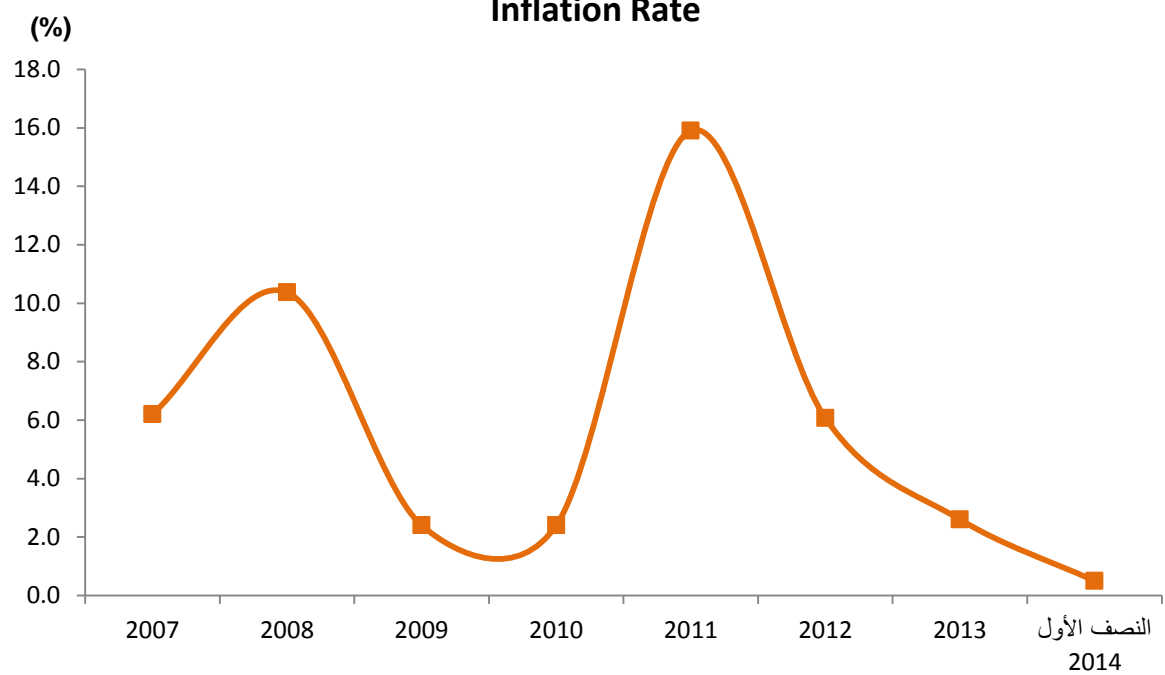
جدول (28)
نسب مئوية (%)

معدل التضخم العام	سلع وخدمات متفرقة	التعليم والثقافة والتسلية	النقل والمواصلات	العناية الصحية	أثاث المسكن	السكن ومستلزماته	الملابس والأقمشة والأحذية	مواد غذائية ومشروبات وتبغ	السنة
Annual inflation rate	Miscellaneous Goods and Services	Education, culture and Recreation	Transport and Communications	Health care	Household Furniture	House and Household supplies	Clothing, Textiles and Footwear	Foods, Beverages and Tobacco	Year
6.2	4.3	0.2	0.4-	12.3	1.0-	0.5	1.6-	15.2	2007
10.4	8.7	3.4	3.6	0.2	3.7	5.5	2.3	19.7	2008
2.4	2.2	6.2	2.2	0.1-	4.6	0.3	3.6	3.1	2009
2.4	7.1	5.4	-0.4	0.0	3.1	0.1	8.9	2.8	2010
15.9	22.7	4.8	9.2	50.8	23.4	11.8	13.1	16.3	2011
6.1	0.4	10.4	7.6	7.5	16.3	22.0	16.7	-3.8	2012
19.5	18.3	18.4	18.5	44.6	41.8	34.7	25.6	7.6	الربع الأول Q1
9.5	1.0	12.5	10.1	8.7	25.7	32.3	23.5	-2.6	الربع الثاني Q2
1.6	-5.7	9.9	3.1	-3.4	7.9	18.6	15.0	-7.8	الربع الثالث Q3
-3.4	-9.3	1.6	0.7	-7.8	-1.6	7.1	6.0	-10.1	الربع الرابع Q4
2.6	-6.2	0.9	0.5	-3.6	0.6	4.8	7.4	3.7	2013
2.1	-8.6	-4.3	0.8	-6.9	-0.5	5.5	11.3	3.2	الربع الأول Q1
3.6	-6.8	1.6	-0.4	-3.8	-0.6	4.6	12.3	6.2	الربع الثاني Q2
2.7	-5.6	1.8	1.0	-2.0	1.8	5.2	4.8	3.4	الربع الثالث Q3
1.9	-3.6	4.7	0.5	-1.3	1.6	3.9	1.9	2.1	الربع الرابع Q4
									2014
0.5	-2.9	2.8	1.2	0.4	-0.5	2.1	-2.1	0.2	النصف الأول 2014

Source : Census & Statistics Department .

المصدر : مصلحة الإحصاء والتعداد.

معدل التضخم
Inflation Rate



المالية العامة

Public Finance

موجز الإيرادات والمصروفات الفعلية Summary of Actual Revenue & Expenditure

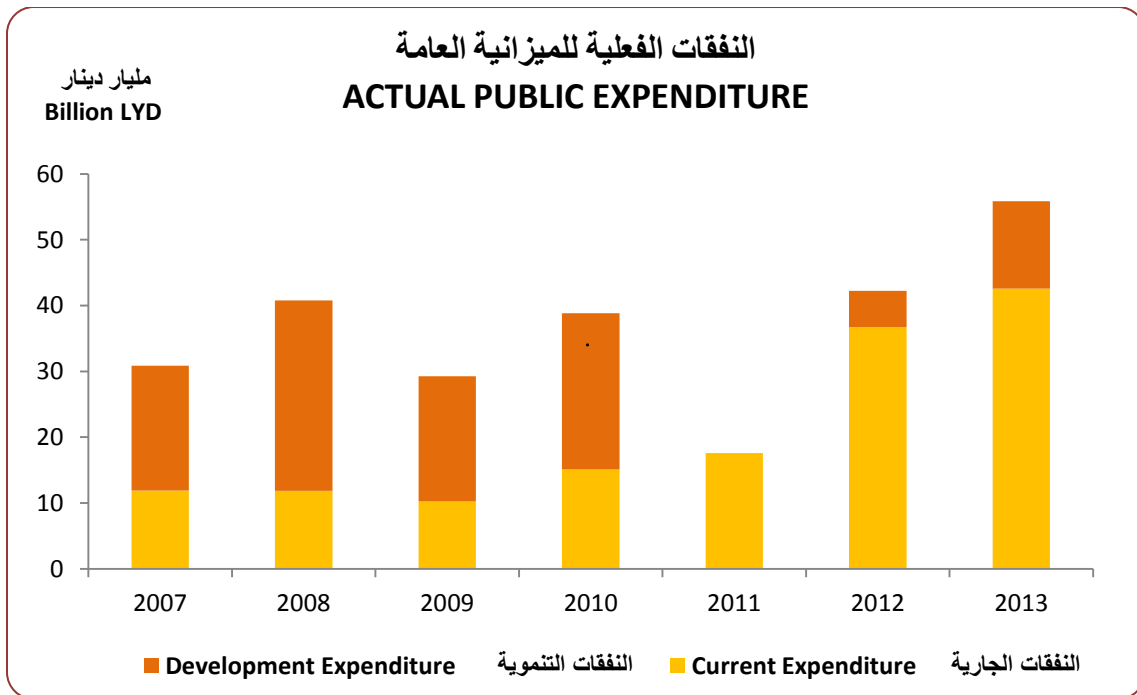
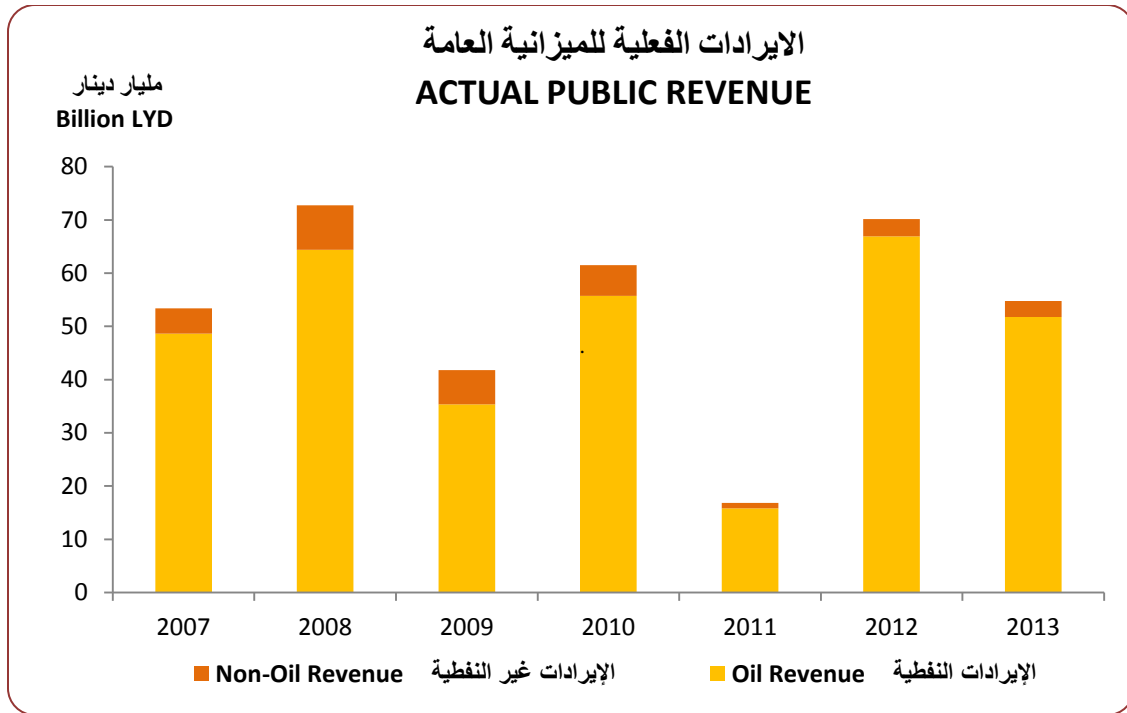
Table No. (29)
In Millions of LYD

جدول (29)
بالمليون دينار ليبي

Items	During خلال							البند
	*2013	*2012	2011	2010	2009	2008	2007	
1- Revenues :	54,763.6	70,131.4	16,813.3	61,503.1	41,785.0	72,741.2	53,366.3	1- الإيرادات :
A - Oil Revenues	51,775.7	66,932.3	15,830.1	55,713.0	35,347.0	64,417.0	48,638.3	أ - إيرادات نفطية
B – Non-Oil Revenues	2,987.9	3,199.1	983.2	5,790.1	6,438.0	8,324.2	4,728.0	ب - إيرادات غير نفطية
2- Expenditures :	65,283.5	53,941.6	23,366.5	54,498.8	35,677.2	44,115.5	30,883.0	2- المصروفات :
A - Administrative Expenditures	42,598.5	36,733.0	17,580.1	15,121.3	10,252.9	11,874.8	11,890.0	أ - التسييرية
B - Development Expenditures	13,276.5	5,500.0	0.0	23,729.4	18,983.9	28,903.3	18,993.0	ب - التحول
C - Wealth distribution	-	-	-	-	-	3,337.4	-	ج - توزيع الثروة
D- Subsidies and price stabilization	9,408.5	11,708.6	4,414.4	8,019.7	-	-	-	د - الدعم وموازنة الاسعار
E- Special budgets	-	-	-	7,628.4	-	-	-	هـ - الميزانيات الخاصة
F- Other Expenditures	-	-	-	-	6,440.4	-	-	و - نفقات أخرى
g- Extra Budget	-	-	1,372.0	-	-	-	-	ز - الاضافية (خارج الميزانية)

Source : Ministry of Finance .
* Preliminary Data .

المصدر : وزارة المالية .
*بيانات أولية .



الإيرادات الفعلية غير النفطية للميزانية العامة
Actual Non-Oil Revenues for Public Budget

Table No. (30)
In Millions of LYD

جدول (30)
بالمليون دينار ليبي

الإجمالي Total	أخرى Others	إيرادات الضرائب Taxes	رسوم جمركية Customs	السنة Year
1,255.0	531.9	363.8	359.3	1994
1,400.0	562.0	438.0	400.0	1995
1,696.0	808.0	444.0	444.0	1996
1,686.0	805.0	441.0	440.0	1997
1,815.0	761.0	535.0	519.0	1998
1,412.6	273.0	620.1	519.5	1999
2,459.2	1,426.9	637.1	395.2	2000
2,395.8	1,326.5	706.8	362.5	2001
2,023.1	944.0	715.1	364.0	2002
2,984.6	1,709.2	890.6	384.8	2003
3,131.0	1,240.8	1,037.6	852.6	2004
2,728.0	1,136.0	1,044.0	548.0	2005
3,522.0	1,735.4	1,259.7	526.9	2006
4,728.0	2,824.0	1,376.0	528.0	2007
8,324.2	5,034.5	2,790.5	499.2	2008
6,438.0	3,056.5	2,504.8	876.7	2009
5,790.1	2,148.7	2,247.5	1,393.9	2010
983.2	285.0	460.7	237.5	2011
3,199.2	2,332.7	617.6	248.9	2012
2,987.9	1,995.3	851.0	141.6	2013

Source: Ministry of Finance .

المصدر: وزارة المالية.

ميزان المدفوعات و التجارة الخارجية

Balance of Payments & Foreign Trade

ميزان المدفوعات Balance of Payments

Table No. (31)
In Millions of LYD

جدول (31)
بالمليون دينار ليبي

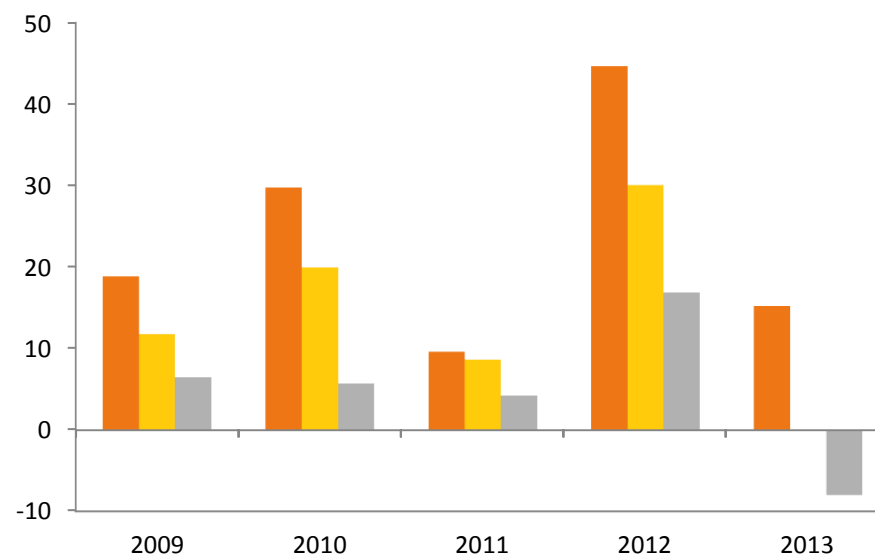
Items	* 2013	2012	2011	2010	البند
A- Current Account	12.3	30,034.0	3,872.0	19,927.0	أولاً : الحساب الجاري :
1- Goods and Services	4669.6	36,027.0	4,264.0	22,267.0	1- السلع والخدمات :
a- Goods	15,199.9	44,650.0	9,590.0	29,777.0	أ- السلع
Exports (f.o.b)	58,442.8	76,893.0	23,254.0	61,658.0	الصادرات (فوب)
Hydrocarbon sector	56,445.3	75,355.0	22,789.0	59,850.0	قطاع الهيدروكربونات
Other exports	1,997.5	1,538.0	465.0	1,808.0	صادرات أخرى
Imports (f.o.b)	-43,242.9	-32,243.0	-13,664.0	-31,881.0	الواردات (فوب)
b- Services	-10,530.3	-8,623.0	-5,326.0	-7,510.0	ب- الخدمات
Credit	228.5	192.0	37.0	485.0	دائن
Debit	-10,758.8	-8,815.0	-5,363.0	-7,995.0	مدين
2- Income	-527.0	-2,434.0	68.0	-37.0	2- الدخل :
Direct investment income	-3,290.2	-4,454.0	-827.0	-2,206.0	دخل الإستثمار المباشر
Other investment income	2,763.2	2,020.0	895.0	2,169.0	دخل إستثمارات أخرى
3- Current transfers	-4,130.3	-3,559.0	-460.0	-2,303.0	3- التحويلات الجارية
General government	-67.2	-1,075.0	333.0	-276.0	الحكومة العامة
Other sectors	-4,063.1	-2,484.0	-793.0	-2,027.0	القطاعات الأخرى
Oil sector	-450.0	-819.0	-183.0	-756.0	قطاع النفط
Others (workers transfers abroad)	-3,613.1	-1,665.0	-610.0	-1,271.0	أخرى (تحويلات العاملين للخارج)
B- Capital and Financial Account	-5,642.6	-9,937.0	-3,002.0	-11,474.0	ثانياً : الحساب الرأسمالي والمالي :
Direct investment	-898.8	-3,161.0	-160.0	-1,182.0	الإستثمار المباشر
Portfolio investment	-2,812.9	-681.0	-396.0	-8,064.0	إستثمار الحافظة
Other investment	-1,930.9	-6,095.0	-2,446.0	-2,228.0	إستثمارات أخرى
C- Errors and Omissions	-3,041.8	-3,199.0	3,345.0	-2,760.0	ثالثاً : الخطأ والسهو
D- Overall Balance	-8,672.3	16,898.0	4,215.0	5,693.0	رابعاً : الميزان الكلي
Memorandum items :					بنود للذكرة :
Official exchange rate, LD/US\$, (pa)	1.27	1.26	1.22	1.27	سعر الصرف الرسمي للدينار الليبي / الدولار الأمريكي (متوسط الفترة)
Official exchange rate, LD/US\$, (period end)	1.25	1.26	1.26	1.25	سعر الصرف الرسمي للدينار الليبي / الدولار الأمريكي (نهاية الفترة)
Gross official reserves (in billion of LD)	141.0	148.3	131.3	127.3	إجمالي الاحتياطيات الرسمية (بمليارات الدينانير)
Gross official reserves (in months of next year imports of GNFS)	28.2	39.7	39.3	38.8	إجمالي الاحتياطيات الرسمية ، بما يعادل شهراً من واردات السلع والخدمات غير عوامل الإنتاج في العام التالي
Current account balance (in percent of GDP)	-	25.5	7.8	19.4	رصيد الحساب الجاري (% من إجمالي الناتج المحلي)
Overall balance of payments (in percent of GDP)	-	14.4	8.5	5.6	ميزان المدفوعات الكلي (% من إجمالي الناتج المحلي)
Nominal GDP (in billions of L.D)	-	117.7	49.7	102.5	إجمالي الناتج المحلي الإسمي (مليارات الدينانير)

* Preliminary data .

* بيانات أولية .

مليار دينار
Billion LYD

ميزان المدفوعات Balance of Payments



Trade Balance الميزان التجاري Current Account الحساب الجاري Overall Balance الميزان الكلي

التجارة الخارجية*

Foreign Trade*

Table No. (32)
In Millions of LYD

جدول (32)
بالمليون دينار ليبي

الميزان التجاري	الواردات	الصادرات والمعاد تصديره	خلال
Trade Balance	Imports	Exports and Re-Exports	During
1,070.0	2,145.0	3,215.0	1990
750.0	2,261.0	3,011.0	1991
750.0	2,140.0	2,890.0	1992
35.0	2,584.0	2,619.0	1993
329.0	2,353.0	2,682.0	1994
955.0	2,149.0	3,104.0	1995
915.0	2,564.0	3,479.0	1996
1,039.0	2,739.0	3,778.0	1997
182.0	2,267.0	2,449.0	1998
1,148.0	2,199.0	3,347.0	1999
4,054.0	2,106.0	6,160.0	2000
2,515.0	2,895.0	5,410.0	2001
3,798.0	9,493.0	13,291.0	2002
10,334.0	9,386.0	19,720.0	2003
14,872.0	13,110.0	27,982.0	2004
27,153.0	15,683.0	42,836.0	2005
39,467.0	16,659.0	56,126.0	2006
40,028.0	21,698.0	61,726.0	2007
51,089.0	25,938.0	77,027.0	2008
18,816.0	27,503.0	46,319.0	2009
29,777.0	31,881.0	61,658.0	2010
9,590.0	13,664.0	23,254.0	2011
44,650.0	32,243.0	76,893.0	2012
15,199.7	43,242.9	58,442.6	2013

* According to BOP data .

* وفقاً لبيانات ميزان المدفوعات .

التوزيع الجغرافي للصادرات Geographical Distribution of Exports

Table No. (33)
In Millions of LYD

جدول (33)
بالمليون دينار ليبي

Item	2012	2011	2010	2009	2008	2007	البند
Total Exports	51829	17484	42580	35409	61844	43627	إجمالي الصادرات
Advanced Economies	41397	13312	35226	29435	54582	38815	البلدان المتقدمة
Euro Area	32714	11357	29923	25151	45659	33022	منطقة اليورو
Austria	739	369	900	444	610	878	النمسا
Belgium	64	85	50	67	46	172	بلجيكا
France	5011	2491	5767	2886	4578	2734	فرنسا
Germany	6416	2502	3728	3588	7419	5260	ألمانيا
Greece	1979	387	1669	1114	2487	1217	اليونان
Italy	12059	3991	11458	12986	23422	17494	إيطاليا
Malta	25	3		2	9	9	مالطا
Netherlands	1835	481	972	515	1141	854	هولندا
Portugal	468	17	888	421	1365	985	البرتغال
Spain	3917	911	4034	2721	4219	3247	أسبانيا
Others	201	120	457	407	363	172	أخرى
Australia	1156	200	327	43	-	-	أستراليا
Canada	6	5	24	4	-	-	كندا
Korea	684	226	155	3	11	6	كوريا
Switzerland	1288	131	422	612	2828	1256	سويسرا
United Kingdom	2436	604	1749	1187	1626	1051	المملكة المتحدة
United States	2322	606	1988	1801	3954	3218	الولايات المتحدة الأمريكية
Others	590	63	181	227	141	90	أخرى
Emerging & Dev. Economies	10432	4172	7354	5974	7262	4812	الدول النامية
Developing Asia	8031	2313	5083	3482	3366	2904	آسيا النامية
China, P.R.: Mainland	5789	1869	4096	2873	2343	1407	الصين
India	1211	333	714	486	693	879	الهند
Malaysia	566		245	21	6	22	ماليزيا
Others	465	111	28	102	324	596	أخرى
Europe	388	166	445	439	467	526	أوروبا
Turkey	378	127	387	366	306	363	تركيا
Others	10	39	58	73	161	163	أخرى
Mid.East, N.Africa & Pakistan	1987	1671	1667	1203	1969	1377	الشرق الأوسط، شمال أفريقيا و الباكستان
Egypt	127	56	304	191	236	178	مصر
Jordan	6		1	1	2	1	الأردن
Morocco	18	12	39	43	79	87	المغرب
Saudi Arabia	14	13	10	8	11	9	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	449	422	327	250	367	281	سوريا
Tunisia	924	845	665	508	973	587	تونس
United Arab Emirates	309	291	226	172	253	193	الإمارات العربية المتحدة
Others	140	32	95	30	48	41	أخرى
Sub-Saharan Africa	25	21	18	12	24	0	منطقة أفريقيا جنوب الصحراء
Western Hemisphere	1	1	141	838	1436	5	نصف الكرة الغربي
Argentina	0	0	8		16	5	الأرجنتين
Brazil	0	1	101	828	1401	-	البرازيل
Others	90	82	96	59	89	54	أخرى

Source: IMF Direction of Trade Year Book (2013).

المصدر: صندوق النقد الدولي ، الكتاب السنوي لإتجاه التجارة 2013.

التوزيع الجغرافي للواردات Geographical Distribution of Imports

Table No. (34)

In Millions of LYD

جدول (34)

بالمليون دينار ليبي

Item	2012	2011	2010	2009	2008	2007	البند
Total Imports	20520	8628	22543	21585	19942	13119	إجمالي الواردات
Advanced Economies	9371	3578	12837	12845	12400	8165	البلدان المتقدمة
Euro Area	6275	2568	8654	8697	8397	5537	منطقة اليورو
Austria	101	36	171	180	153	109	النمسا
Belgium	336	129	312	300	229	190	بلجيكا
France	759	441	1491	1123	789	780	فرنسا
Germany	938	432	1336	1723	1660	1008	ألمانيا
Greece	1088	235	763	395	216	262	اليونان
Italy	1665	762	3571	3748	4270	2457	إيطاليا
Malta	170	61	111	124	89	83	مالطا
Netherlands	543	253	367	443	352	349	هولندا
Portugal	29	18	56	54	28	14	البرتغال
Spain	485	159	359	417	401	172	أسبانيا
Others	139	39	100	150	176	68	أخرى
Australia	33	11	32	13	50	16	أستراليا
Canada	169	56	264	248	132	210	كندا
Korea	1184	199	1552	1358	903	442	كوريا
Switzerland	252	118	112	155	290	255	سويسرا
United Kingdom	267	131	545	707	553	489	المملكة المتحدة
United States	603	316	732	733	793	561	الولايات المتحدة الأمريكية
Others	471	363	726	613	745	623	أخرى
Emerging & Dev. Economies	11149	5050	9706	8740	7542	4954	الدول النامية
Developing Asia	3028	1018	2884	2863	2434	1527	آسيا النامية
China, P.R.: Mainland	2631	795	2268	2203	1785	950	الصين
India	202	58	180	229	123	135	الهند
Malaysia	51	9	74	94	113	83	ماليزيا
Others	144	156	362	337	413	359	أخرى
Europe	3501	1138	2962	2856	1726	1295	أوروبا
Turkey	2353	822	2126	1979	1182	708	تركيا
Others	1148	316	836	877	544	587	أخرى
Mid-East, N.Africa & Pakistan	3924	2655	3110	2582	2662	1615	الشرق الأوسط، شمال أفريقيا وباكستان
Egypt	1574	611	1329	1102	883	269	مصر
Jordan	75	24	52	43	37	37	الأردن
Morocco	88	33	41	45	70	46	المغرب
Saudi Arabia	95	90	69	53	78	60	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	499	470	364	278	409	312	سوريا
Tunisia	1347	1208	1050	913	951	766	تونس
United Arab Emirates	107	101	78	60	88	67	الإمارات العربية المتحدة
Others	139	118	127	88	146	58	أخرى
Sub-Saharan Africa	41	45	49	48	26	33	منطقة أفريقيا جنوب الصحراء
Western Hemisphere	655	194	701	391	694	484	نصف الكرة الغربي
Argentina	104	67	150	121	212	135	الأرجنتين
Brazil	465	112	502	218	410	263	البرازيل
Others	88	16	50	53	73	87	أخرى

Source: IMF Direction of Trade Year Book (2013) .

المصدر: صندوق النقد الدولي ، الكتاب السنوي لإتجاه التجارة 2013 .

أسعار صرف الدينار الليبي مقابل العملات الدولية الرئيسية
Exchange Rate of LYD against Intl. Currencies

Table No. (35)

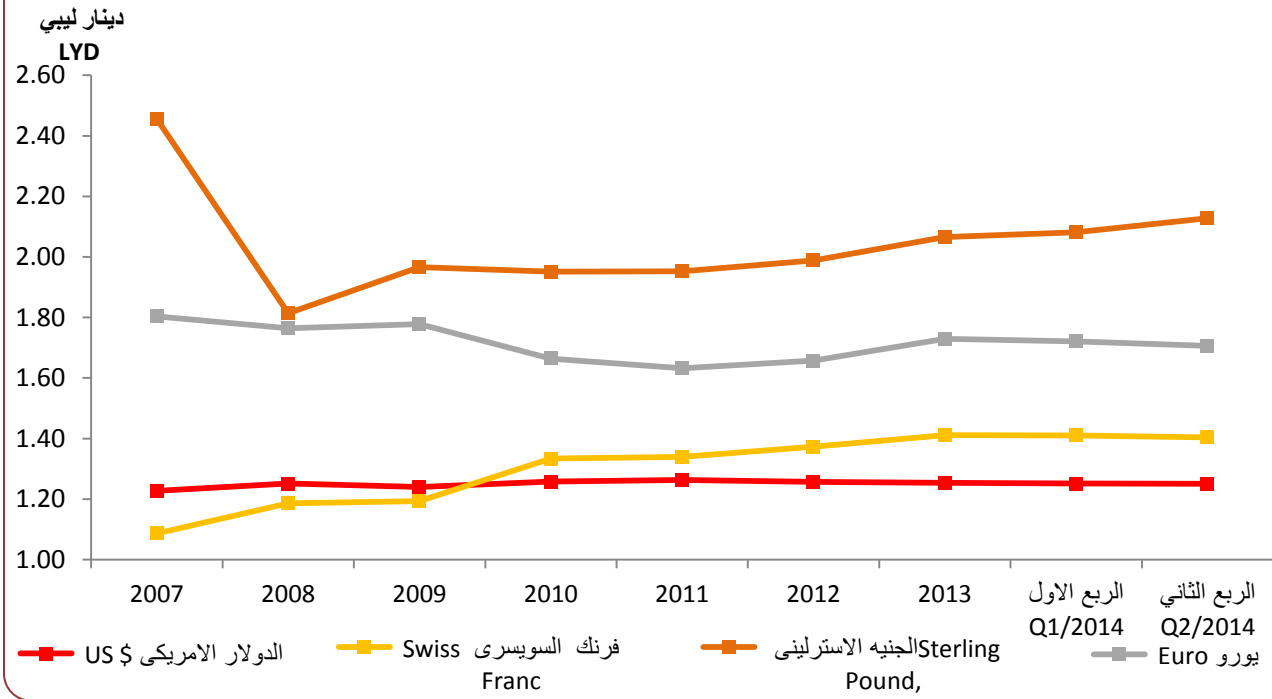
In LYD

جدول (35)

دينار ليبي

Currencies				العملات				نهاية End of
Swiss Franc فرنك سويسري		Sterling الجنيه الإسترليني		Euro اليورو		US Dollar الدولار الأمريكي		
البيع Selling	الشراء Buying	البيع Selling	الشراء Buying	البيع Selling	الشراء Buying	البيع Selling	الشراء Buying	
1.10141	1.09591	2.40385	2.39186	1.70188	1.69339	1.25064	1.24440	2004
1.03128	1.02613	2.33386	2.32222	1.59897	1.59099	1.35540	1.34864	2005
1.05608	1.05081	2.52631	2.51370	1.69515	1.68669	1.28821	1.28178	2006
1.08714	1.08172	2.45432	2.44208	1.80312	1.79412	1.22728	1.22116	2007
1.18580	1.17990	1.81430	1.80530	1.76450	1.75570	1.25160	1.24540	2008
1.19390	1.18800	1.96600	1.95620	1.77830	1.76940	1.24020	1.23400	2009
1.33400	1.32730	1.95090	1.94110	1.66410	1.65580	1.25750	1.25120	2010
1.33990	1.33320	1.95230	1.94260	1.63230	1.62420	1.26280	1.25650	2011
1.37640	1.36950	2.03530	2.02510	1.66150	1.65320	1.25960	1.25330	2012
1.41510	1.40800	2.07110	2.06080	1.73330	1.72470	1.25660	1.25030	2013
								2014
1.41410	1.40710	2.08650	2.07610	1.72560	1.71700	1.25470	1.24840	الربع الأول Q1
1.41510	1.40810	2.10380	2.09330	1.72660	1.71800	1.25080	1.24460	2014.04.30
1.40070	1.39370	2.11170	2.10120	1.71290	1.70430	1.25630	1.25000	2014.05.28
1.40740	1.40040	2.13280	2.12220	1.71090	1.70230	1.25340	1.24710	2014.06.30

أسعار صرف الدينار الليبي مقابل العملات الدولية الرئيسية EXCHANGE RATE OF LYD AGAINST INTL. CURRENCIES



سوق المال الليبي

Libyan Stock Market

المؤشرات الرئيسية للتداول Main Trade Indicators

Table No. (36)
Libyan Dinar

جدول (36)
دينار ليبي

Items	النصف الأول 2014	2013					2012	البيان
		الإجمالي Total	الربع الرابع Q4	الربع الثالث Q3	الربع الثاني Q2	الربع الأول Q1		
No. of Trading Days	121	244	58	64	64	58	185	عدد أيام التداول
No. of trades completed	523	2,733	485	717	707	824	3,438	عدد العمليات المنفذة
Value of Traded Shares	32,663,669	25,545,463	2,979,256	6,128,868	10,149,294	6,288,046	22,967,299	قيمة الاسهم المتداولة
Quantity of Traded Shares	356,271	2,461,828	372,521	606,153	940,690	542,464	1,846,621	كمية الاسهم المتداولة
Total Market Value	2,159,662,808	2,272,137,268	2,272,137,268	2,477,297,728	2,633,621,034	3,006,350,647	4,087,418,370	اجمالي القيمة السوقية
Daily Avg. of Value Traded	15,750	104,695	51,366	95,764	158,583	108,415	11,761	المعدل اليومي لقيمة التداول

Source: Libyan Stock Market .

المصدر: سوق المال الليبي.

مساهمة القطاعات في قيمة و كمية التداول
Sectoral contributions to value and quantity traded

Table No. (37)

Libyan Dinar

جدول (37)

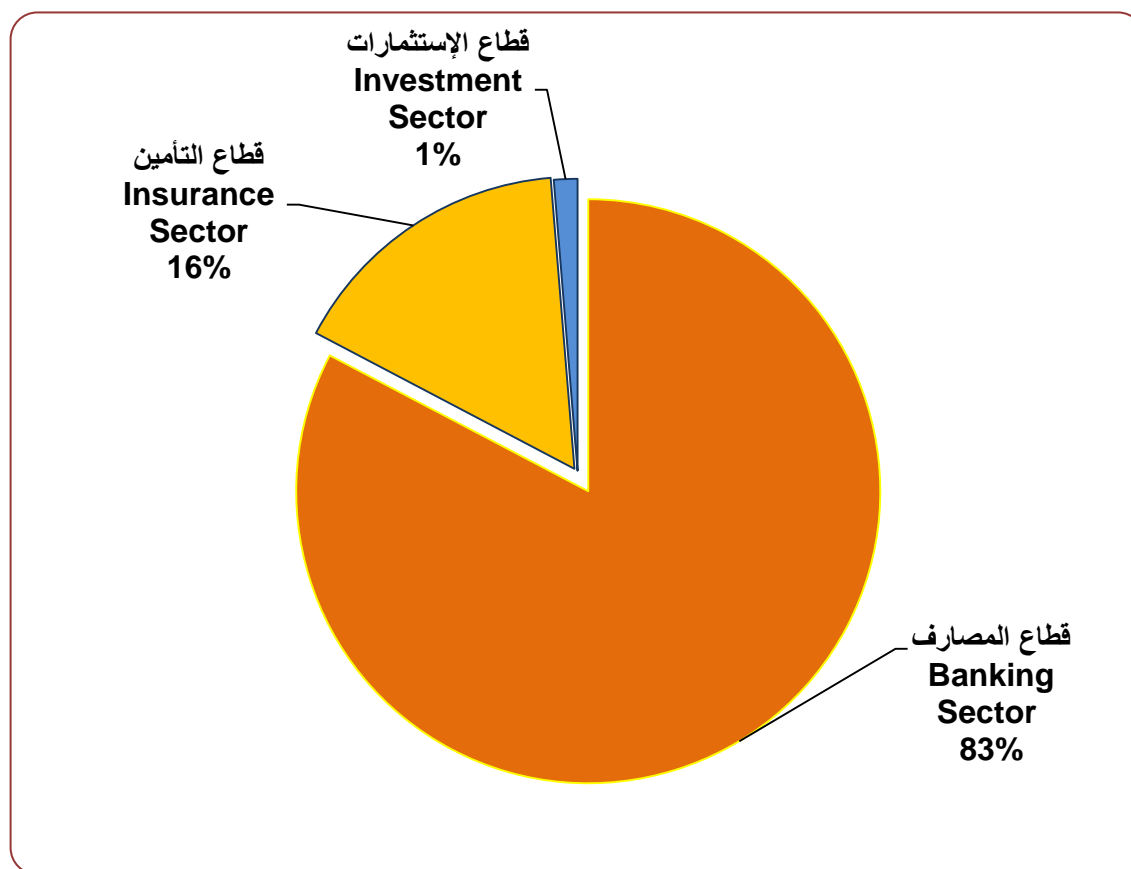
دينار ليبي

Sector	النصف الأول 2014				2013				القطاع
	النسبة المئوية	عددالعمليات	الكمية	القيمة	النسبة المئوية	عددالعمليات	الكمية	القيمة	
	Percentage	No. of Transactions	Quantity	Value	Percentage	No. of Transactions	Quantity	Value	
Banking Sector	82.70	434	307,330	2,699,155.72	85.44	2,356	2,160,143	21,824,922.47	قطاع المصارف
Insurance Sector	15.99	75	42,746	522,011.66	13.89	318	283,433	3,547,463.00	قطاع التأمين
Investment Sector	1.30	14	6,195	42,501.26	0.68	59	18,252	173,077.63	قطاع الإستثمار
Total	100.00	523	356,271	3,263,668.64	100.00	2,733	2,461,828	25,545,463.10	الإجمالي

Source: Libyan Stock Market .

المصدر: سوق المال الليبي.

مساهمة القطاعات في سوق الأسهم الربع الثاني 2014
Sector Contribution to Market Share Q2, 2014



النفط والغاز

Oil & Gas

إنتاج وصادرات النفط الخام Production & Exports of Crude Oil

Table No. (38)
In Millions of Barrels

جدول (38)
بملايين البراميل

Exports		الصادرات	Production		الإنتاج	خلال
التغير في المجموع % % Change in Total	المجموع Total	المتوسط اليومي Daily Average	التغير في المجموع % Change in Total %	المجموع Total	المتوسط اليومي Daily Average	During
6.4	459.9	1.3	5.6	591.3	1.6	2004
6.0	487.5	1.3	4.5	618.0	1.7	2005
6.5	519.3	1.4	4.0	642.8	1.8	2006
3.4	536.8	1.5	1.7	653.8	1.8	2007
-2.1	525.7	1.4	-1.6	643.6	1.8	2008
-9.0	478.2	1.3	-7.9	592.5	1.6	2009
2.7	491.1	1.3	4.0	616.0	1.7	2010
-77.7	109.3	0.3	-71	178.6	0.5	2011
328.6	468.5	1.3	197.1	530.7	1.5	2012
-32.4	316.7	0.9	-31.7	362.6	1.0	2013
-	50.0	0.3	-	34.3	0.2	النصف الأول 2014

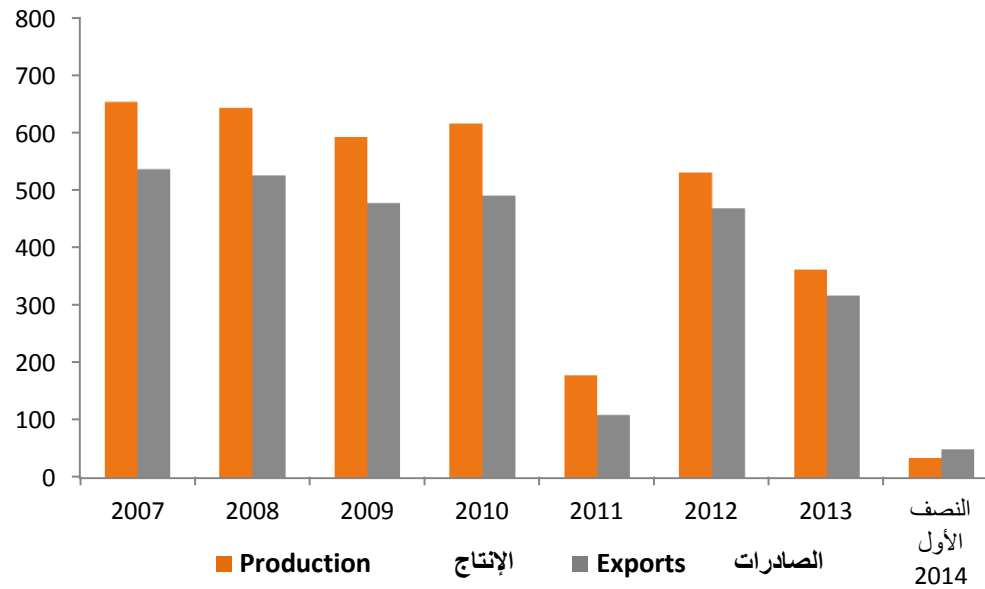
Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز ، المؤسسة الوطنية للنفط .

إنتاج وصادرات النفط الخام

PRODUCTION AND EXPORTS OF CRUDE OIL

بملايين البراميل
Millions of Barrels



إنتاج وصادرات الغاز والبتروكيماويات Production & Exports of Gas & Petrochemicals

Table No. (39)

جدول (39)

Production and Exports	خلال During							الإنتاج والصادرات
	النصف الأول 2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
Gas Produced (in Billions of Cubic Feet) :	351.3	713.4	827.5	-	1,078.8	1,035.5	1,051.9	الغاز المنتج (مليار قدم³) :
Non Isolated	68.2	234.7	272.2	-	437.5	428.9	428.3	مصاحب
Isolated	283.1	478.7	555.3	-	641.3	606.6	623.6	غير مصاحب
Petrochemical Exports (1000, M.T) :	317.1	1,001.2	310.4	703.5	2,489.3	2,535.7	2,393.2	الصادرات البتروكيماوية " ألف طن متري " :
Methanol	132.3	276.3	59.5	84.6	637.9	664.4	668.7	الميثانول
Ammonia	64.8	148.9	80.3	27.4	75.6	177.0	151.6	الأمونيا
Urea	20.9	422.7	32.4	151.3	835.4	679.3	511.9	اليوريا
Ethyline	-	-	-	24.8	128.5	138.8	139.8	الإثيلين
Propylene	-	-	-	85.1	162.3	171.7	178.6	البروبلين
C4 Hydrocarbons	-	-	-	92.0	104.2	115.9	131.5	خليط رباعي الكربون
Polyethylene	-	-	-	27.5	146.8	94.9	75.7	بولي إيثيلين
Heat gasoline	-	-	-	210.8	267.0	253.3	289.1	جازولين حراري
Sulfur	99.1	133.5	138.2	-	131.6	130.2	141.6	الكبريت
Diesel Fuel	-	19.8	-	-	-	110.2	104.7	وقود الديزل

Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز ، المؤسسة الوطنية للنفط.

إنتاج النفط الخام حسب المجموعات العاملة Production of Crude Oil by Operating Groups

Table No. (40)

In Millions of Barrels

جدول (40)

بملايين البراميل

Operating Groups	خلال							نسبة مساهمة المؤسسة الوطنية للنفط National Oil Corporation %	المجموعات العاملة
	التصف الأول 2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008		
Mellitah Oil (E.N.I)	10.1	47.5	72.7	30.4	102.2	94.9	107.0	85.5	مليتة للنفط (إيني)
Arabian Gulf	1.0	70.6	118.6	50.2	147.3	146.6	158.1	100.0	الخليج العربي
Sirte	5.8	24.6	23.7	5.5	31.7	31.4	33.4	100.0	سرت
Harouge (Veba)	0.05	14.6	30.0	8.4	24.8	27.3	34.8	88.0	الهروج (فيبا)
Waha	1.0	70.4	107.8	20.8	124.6	121.1	127.0	59.2	الواحة
Zuweitina	0.2	11.1	15.4	7.7	20.9	19.7	20.9	88.0	الزويتينة
WinterShall	0.0	16.4	30.5	8.8	26.0	31.8	40.0	51.0	وينتر شل
Mabruk (Total)	3.4	22.0	24.7	8.4	21.0	18.2	11.6	50.0	المبروك (توتال)
O.M.V	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	0.3	65.0	أو . ام . في
Akakus (Repsol)	12.7	85.4	107.3	38.4	117.1	101.2	110.5	88.0	اكاكوس (ريبسول)
Mellitah Gas (ENI)	-	-	-	-	-	-	-	60.0	مليتة للغاز (إيني)
Total	34.3	362.6	530.7	178.6	616.0	592.5	643.6		الإجمالي

Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز ، المؤسسة الوطنية للنفط.

الإنتاج المحلي للمشتقات النفطية Domestic Production of Petroleum Products

Table No. (41)
Thousands of Metric Tons

جدول (41)
بآلاف الأطنان المترية

Petroleum Products	خلال							المشتقات النفطية
	النصف الأول 2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
Natural Gas (Bottled)	26.5	117.6	92.8	80.9	190.0	203.0	197.9	الغاز الطبيعي (إسطوانات)
Gasoline	250.8	640.4	614.6	569.2	585.0	751.0	775.2	البنزين
Jet Fuel & Kerosene	195.9	1,154.4	931.8	783.8	1,811.0	1,876.0	1,510.5	وقود الطائرات وكيروسين
Naphtha (raw)	298.5	1,533.3	1,348.1	648.6	2,457.0	2,474.0	2,574.9	نافتا (خام)
Gas Oil	583.0	2,775.0	2,250.8	1,522.0	4,278.0	4,178.0	3,845.1	وقود الديزل
Fuel Oil	820.1	4,259.3	3,122.7	2,242.0	7,102.5	6,719.0	6,954.7	زيت الوقود الثقيل
Total	2174.8	10,480.0	8,360.8	5,846.5	16,423.5	16,201.0	15,858.3	الإجمالي

Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز ، المؤسسة الوطنية للنفط .

الإستهلاك المحلي لمشتقات النفط Domestic Consumption of Petroleum Products

Table No. (42)
Thousands of Metric Tons

جدول (42)
بآلاف الأطنان المترية

Petroleum Products	During خلال							المشتقات النفطية
	النصف الأول 2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
Gasoline	1,960.5	–	3,434.0	2,566.0	3,043.0	2,907.0	2,786.7	بنزين
Jet fuel & Kerosene	227.5	765	599.1	144.0	552.0	588.0	538.6	وقود الطائرات وكيروسين
Fuel Oil	896.8	2,525	2,428.7	1,510.0	2,768.0	2,653.0	2,276.8	زيت الوقود الثقيل
Gas Oil	2,660.1	4,418	3,911.6	3,260.0	5,220.0	5,059.0	4,334.7	وقود الديزل
L.P.G (Bottled)	161.4	–	292.7	296.0	331.0	326.0	307.0	غاز مسال (إسطوانات)
Asphalt	–	–	–	31.0	159.0	70.0	203.0	إسفلت
Lubricants	–	–	–	18.0	58.0	2.0	–	الزيوت والشحوم
Total	5,906.3	7,707.0	10,666.1	7,825.0	12,131.0	11,605.0	10,448.0	الإجمالي

Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز ، المؤسسة الوطنية للنفط .

الأسعار المحلية لمبيعات المشتقات النفطية

Domestic Retail Prices of Petroleum Products

Table No. (43)
(In Dirhams Per Liter)

جدول (43)
(درهم لكل لتر)

Petroleum Products	During خلال							المشتقات النفطية
	النصف الأول 2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
Premium Gasoline	150	150	150	150	200	200	180	بنزين ممتاز
Kerosene	90	90	90	90	90	90	80	الكيروسين
Gas Oil	150	150	150	150	150	150	170	وقود الديزل
Fuel Oil	22	22	22	36	36	22	22	زيت الوقود الثقيل
L.P.G (Per 15-Kilo Cylinder)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	1500	غاز سائل (إسطوانة 15 كج)
L.P.G (Per 11-Kilo Cylinder)	1500	1500	1500	1500	1500	-	-	غاز سائل (إسطوانة 11 كج)

Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز ، المؤسسة الوطنية للنفط

متوسط أسعار بيع النفط الخام (فوب)
Average Sale Prices of Crude Oil (F.O.B.)

Table No. (44)
(U.S Dollars/Barrel)

جدول (44)
(دولار لكل برميل)

Amna أمنة	Sidra السدرة	Sarir السرير	El- البريقة Brega	Abu أبو الطفل Tiffil	الزويتينة Zuweitina	Sirtica سيرتكا	
كثافة 36.5° API	كثافة 37° API	كثافة 38.5° API	كثافة 40° API	كثافة 40° API	كثافة 40.5° API	كثافة 41° API	خلال
رأس لانوف	السدرة	مرسى البريقة	مرسى البريقة	الزويتينة	الزويتينة	رأس لانوف	During
RasLanuf	El-Sidra	Marsa El-brega	Marsa El-brega	Zuweitina	Zuweitina	RasLanuf	
38.03	37.03	37.23	39.13	38.53	38.48	37.93	2004
52.80	52.17	52.12	54.15	53.40	53.35	52.68	2005
63.71	63.72	63.03	65.02	64.74	64.32	64.07	2006
71.41	71.83	70.22	72.89	73.18	72.32	71.72	2007
95.94	96.27	94.59	97.74	97.87	97.02	96.47	2008
60.44	60.13	60.03	60.57	60.88	61.75	59.56	2009
79.34	78.28	78.60	79.13	79.97	79.62	79.37	2010
103.12	98.75	100.05	99.80	104.22	104.72	103.10	2011
111.99	110.57	110.54	107.34	112.57	111.17	109.04	2012
107.18	107.42	106.87	108.39	108.27	108.52	108.07	2013
-	-	108.61	108.40	110.36	110.42	-	النصف الأول 2014

Source : Ministry of Oil & Gas, National Oil Corporation .

المصدر : وزارة النفط والغاز، المؤسسة الوطنية للنفط .

- **Other investments (assets):** Includes all financial transactions belonging to the residents and which are not included in the categories of foreign direct investment, portfolio investment or reserve assets. These are classified according to the instrument into trade credits, loans, cash and deposits.
- **Other investments (liabilities):** Include all financial transactions belonging to non-residents and which are not included in the categories of foreign direct investment, portfolio investment or reserve assets. These are classified according to the instrument into trade credits, loans, cash and deposits.
- **Reserve assets:** external assets that are under the control of the CBL and are available for use to finance or to address any imbalances in the BOP. These assets include monetary gold and special drawing rights (SDRs), and reserve position at IMF, and foreign currency assets (cash, deposits and securities).

- **Current transfers:** represents entries corresponding to the real flows of goods and services or financial assets and non-financial, which do not result in the acquisition of fixed assets or the abandonment or waiver by creditor of the debtor's obligation.

These transfers include the following:

- **Public Sector transfers:** Include grants, aid and donations received by the state (receipts) or which are issued (payments).
- **transfers of other sectors:** which include:
- **Workers' remittances:** the receipts item represents the receipts from transfers of Libyans working abroad for the purposes of current expenditure in Libya, and are estimated on the basis of the data filed monthly by CBL and commercial banks (foreign currency income statement of the banking system). The payments item includes transfers abroad by resident expatriate workers in Libya, and is estimated on the basis of data on expatriate workers and the monthly transfer average of the worker.
- **Other transfers (net):** includes the value of grants, aid and donations received by the residents (other than government and workers' remittances) in Libya from non-residents, including the United Nations compensation (if any), or provided by residents in Libya (except for the government and workers' remittances) for non-residents.

Capital account -*This account consists of the following items:*

- **Direct investment (abroad):** represents the net investment of residents in equity and reinvested earnings, in addition to the net of any other liabilities on non-resident institutions.
- **Direct investment (in Libya):** represents the net investment of non-residents in equity and reinvested earnings, in addition to the net of any other obligations on resident institutions.
- **Portfolio investment (assets):** Includes residents holdings of equity securities, debt securities and financial instruments issued by non-residents, except those listed under the foreign direct investment and reserve assets.
- **Portfolio investment (liabilities):** Includes non- residents holdings of equity securities, debt securities and financial instruments issued by residents, except those listed under the foreign direct investment and reserve assets.

- **Travel:** travel receipts represent expenditures of non-resident tourists visiting Libya. These receipts are estimated on the basis of the results of the Arrivals and Departures Survey carried out by General Authority for Tourism, which provides estimates for expenditure averages by tourist nationality. These averages are usually adjusted by the prevailing inflation rates. On the other hand, travel payments represent expenditures abroad by Libyan residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated based on data prepared by the commercial banks on the sales of foreign exchange for personal purposes.
- **Government Services:** The credit entries cover mostly income from services rendered by Libyan embassies and Libyan diplomatic & political missions abroad as well as services provided by public institutions to non-residents. The debit entries cover expenditures of the government and public institutions to non-residents for settlement of commercial payments and for the purchase of services. Related data are obtained from ITRS forms.
- **Other Services:** includes services that are not classified in the above items, and most important of which are insurance services, telecommunications service, computer services, construction and commission trade, financial services, royalties and licenses that are between residents and non-residents.

Income Account - *Consists of the following items:*

- **Worker's Compensations (Receipts):** represents income and benefits obtained by resident workers, including seasonal and cross border workers, as a compensation for being employed abroad by non-residents.
- **Worker's Compensations (Payments):** represents wages and benefits earned by non-resident workers, including seasonal and cross border workers, in return for carrying out work within the economic territory of Libya.
- **Investment income:** represents the receipts from profits and interest due on the holdings of resident equity and/or financial assets (e.g. banking deposits) bank loans, bonds, securities, and bills issued by non-resident institutions, and covers the interests of investments of the CBL, the commercial banks, public sector and private sector.

The payments side represents the interest payments and dividends owed to non-residents for possession equities or financial assets issued by resident entities.

Reserve money (monetary base): includes issued currency plus required reserve, cash in vault of commercial banks and excess reserve balances of commercial banks with the CBL with the exception of certificates of deposit.

Money supply (M1): represents the currency in circulation among the people plus demand deposits in Libyan Dinars of private sector and public and quasi-public institutions.

Quasi-money: includes Libyan Dinar time deposits of private, public institutions and quasi-public institutions, plus all foreign currency time deposits of the private sector, public and quasi-public institutions denominated in Libyan Dinars.

Money supply (M2): includes money supply (M1) plus quasi-money, and it is equivalent to the sum of all of the net foreign assets and net domestic assets of the banking system.

The External Sector

Tables No. (31-34) shows the Balance of Payments. The BOP Unit at the Statistics Division of the RSD collects and analyzes the BOP data according to the methodology of the BOP Manual (5th edition) issued by the IMF.

The following are definitions of the terms used in this section:

Current account: the total balance of trade and services account, income account and net current transfers account.

Trade Balance: Exports less imports in the BOP.

Exports: Domestic exports (f.o.b.) plus re-exports.

Imports in the Balance of Payments: Imports (f.o.b.) less imports of non-resident agencies.

Non-Monetary Gold : The gold which is held as a store of value and gold held for other purposes (industrial), except the gold that is held as a reserve asset by the authorities (monetary gold).

Services Account - *Represents receipts less payments of the following services:*

- **Transportation:** Transportation receipts represent the revenues of resident transportation firms accrued from offering services to non-residents. Transportation payments represent the amounts paid by residents to non-resident transportation firms for transportation services, including the cost of freight for imports. Data on this item are obtained from the sources of transportation firms, and the data that the CBL and the commercial banks are prepared monthly.

The Repo Rate: The interest rate or yield announced by the CBL on the repo of public debt securities, or certificates of deposit.

Required Reserve: The percentage of total customer deposits, which are legally required to be kept in the required reserve balance, for each of the commercial banks. There is no interest to pay or return received on this amount.

Customer deposits: All types of deposits of both public and private sectors and non-resident deposits, with the exception of the deposits of banks and financial institutions, as well as cash margins and certificates of deposit.

Cash margin: the outstanding balances of cash margins of customers, such as cash margin on letters of credit, letters of guarantees or other cash margins.

Credit facilities: all outstanding balances of all types of credit facilities and the direct financing operations (overdraft, discounted commercial papers and financial securities, loans, advances and any other facilities) extended to all economic sectors except banks and financial institutions.

Overdrafts (debited): all overdrawn current account balances.

Foreign assets (net): the total foreign assets of the whole banking system minus total foreign liabilities of the whole banking system based on the concept of residence.

Domestic assets (net): the total of net claim items on the public treasury, local claims and other items (net) in the monetary survey of the banking system.

Net Claims on Treasury: includes direct credit facilities extended to the public treasury, plus commercial bank investments in public debt securities (if any) minus Treasury deposits with the banking system.

Domestic Claims: credit extended to the private and public sector institutions and quasi-public institutions plus commercial banks' investment in non-public domestic securities.

Other items (net): Includes other assets of the banking system less other liabilities of the banking system, which are not included in the definition of net foreign assets and net claims on the public Treasury and domestic claims as in the CBL balance sheet and the consolidated banking system balance sheet.

Issued Currency: That of which is distributed by the CBL, which includes currency in circulation among the public and cash in vault within the banking system.

Banking System: The CBL and the Commercial banks.

General Government (Treasury): All government ministries, agencies and administratively and/or financially related departments.

Public Institutions: Completely state-owned organizations or bodies, that are financially and administratively independent, with their own budgets.

Quasi-public Institutions: Organizations or bodies in which the state contributes 50% or more to share capital.

The Public Sector: General government, public institutions and quasi-public institutions.

The Private Sector: Consists of resident individuals, businesses, institutions and other legal resident entities other than the public sector.

Specialized Lending Institutions (specialized banks): Those of which are specialized in financing specific sectors, and in which deposits do not represent a major source of their funds; namely, the Agricultural Bank, Savings and Real Estate Investment Bank, Development Bank and Rural Bank.

Resident: A natural or legal person who usually resides inside Libya, or who has stayed for one year or more in Libya regardless of his/her nationality, with the exception of international bodies and institutions, students and foreign patients who stay for more than a year.

Non-Resident: A natural or legal person who usually resides outside Libya, or who has not stayed a whole year in Libya, regardless of nationality, with the exception of families and individuals who have an economic interest and have a permanent residence, even if the residence is used intermittently.

Money Market Mechanism: A monetary policy instrument that enables commercial banks to complete deposit and borrowing transactions with the CBL under its terms and conditions.

Repo Operations: The process in which the central bank buys securities (i.e. certificates of deposit) acceptable to the CBL with a commitment from the selling commercial bank to repurchase the securities after a specified period at an interest rate determined by the CBL (Repo rate).

The Bank Rate: The interest rate or yield announced by the CBL at the beginning of the trading day through the mechanism of the money market.

A GUIDE TO METHODOLOGY & STATISTICAL CONCEPTS

Money and Banking :

Statistical tables from 1 to 23 cover the monetary and banking statistics. The Central Bank of Libya (CBL) and Commercial Banks are the main sources of the data. The Accounts Department provides the Research and Statistics Department (RSD) with the balance sheet of the CBL, and the data on the commercial banks transacting with the CBL, both through the mechanism of exchange market and subscriptions/repurchases of various maturities of CBL's certificates of deposit. The Issue Department and the Banking Operations Department provide the RSD with monetary statistics on issued currency and cheque clearing.

The commercial banks provide the RSD with their monthly balance sheets. In addition to this, the RSD collects data on debited and credited interest rates in the banking system.

The RSD collects and processes the data for publication on a monthly basis and in line with the IMF Monetary and Financial Statistics Manual (2000 edition). The CBL treats the data collected on individual banks as confidential.

Published banking and monetary data are final (except end of financial year data of commercial banks, as these are reviewed when audited). The data is reviewed if and when any modification(s) to the methodology used or the reclassification of monetary data take place.

The following definitions are for the terms used in this publication:

Central Bank of Libya: (CBL)

Commercial Banks: All of which are operating in Libya and licensed to perform regular banking operations, such as deposit taking and lending, under the supervision of the CBL in accordance with the provisions of Law No. (1) issued in 2005 regarding banks. This definition does not include specialized banks or other financial institutions.

INDEX	Table No.
Public Finance	
Summary of Actual Revenues & Expenditure	29
Actual Non-Oil Revenues for Public Budget	30
Balance of Payments & Foreign Trade	
Balance of Payments	31
Distribution of Exports	32
Distribution of Imports	33
Foreign Trade	34
Exchange Rates of LYD against Major International Currencies	35
Libyan Stock Market	
Main Trade Indicators	36
Value and quantity traded by sector	37
Oil & Gas	
Production & Exports of Crude Oil	38
Production & Exports of Gas & Petrochemicals	39
Production of Crude Oil by Operating Group	40
Domestic Production of Petroleum Products	41
Domestic Consumption of Petroleum Products	42
Domestic Retail Prices of Petroleum Products	43
Average Sale Prices of Crude Oil (F.O.B.)	44

INDEX	Table No.
Guide of Methodology and Statistical concepts	
Key Economic Indicators	
Money & Banking	
Monetary Base & Factors affecting it	1
Monetary Survey	2
Money Supply & Factors affecting it	3
Denominations of Coins & Notes Issued	4
Assets & Liabilities of Central Bank of Libya	5
Assets & Liabilities - Banking Operations \ Currency Issued	6
International Reserves	7
Assets & Liabilities of Commercial Banks	8
Foreign Assets & Liabilities of Comm. Banks	9
Commercial Bank Credit to Various Economic Activities	10
Credit Facilities (Monetary & Non-Monetary)	11
Cheque Clearance	12
Required Reserves for Commercial Banks	13
Assets & Liabilities of the Libyan Foreign Bank	14
Assets & Liabilities of Agricultural Bank	15
Agricultural Bank loans by Maturity	16
Assets & Liabilities of Development Bank	17
Development Bank Loans to Economic Activities	18
Assets & Liabilities of Saving and Real Estate Investment Bank	19
Savings & Real Estate Investment Bank Loans	20
Assets & Liabilities of Rural Bank	21
Rural Bank Loans by Economic Sectors	22
Interest Rates on deposits with comm. Banks	23
Production & Prices	
GDP at Current Prices	24
GDP at Constant Prices	25
GDP Deflator	26
Consumer Price Index	27
Inflation rate	28

This bulletin is issued under the direction and supervision of the Research & Statistics department of the Central Bank of Libya. Reprinting parts of this bulletin are permitted provided that the source is acknowledged.

Correspondence and enquiries regarding this bulletin should be addressed to:

The director of research & statistics department, Central Bank of Libya

P.O. Box: 1103 Tripoli - Libya

Tel: +21821 4773901

Fax: +218 21 4773903

Email: [**ecorestat@cbl.gov.ly**](mailto:ecorestat@cbl.gov.ly)

Website : [**WWW.CBL.GOV.LY**](http://WWW.CBL.GOV.LY)

CENTRAL BANK OF LIBYA

Research and Statistics Department

Economic Bulletin



Vol: No 54 Second Quarter 2014